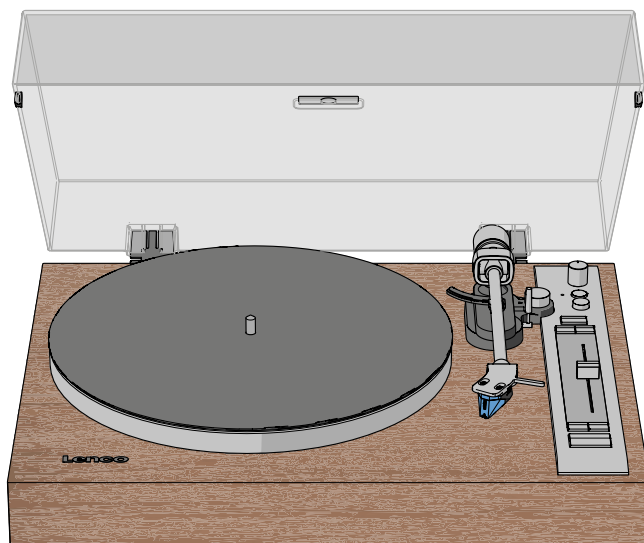


Audiophile turntable

With Ortofon 2M Blue
cartridge

QUICK START GUIDE



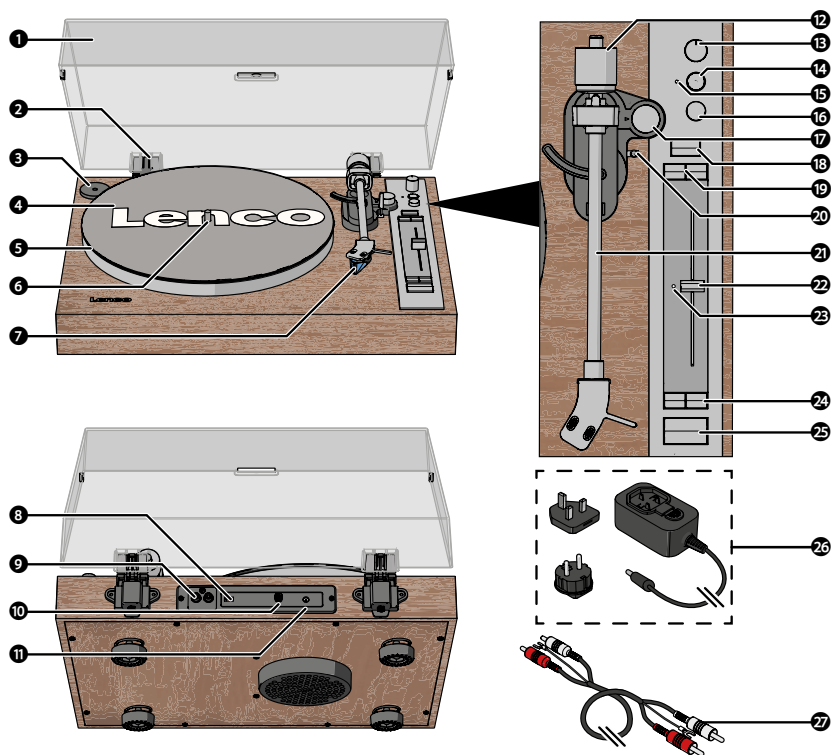
For more information, scan the QR code or go to the following
link to see the extended manual:
https://cdn.nedis.com/datasheets/LBT-515BK_MAN.COMP.pdf

(EN) Quick start guide	5
(DE) Kurzanleitung	7
(FR) Guide d'utilisation rapide	10
(NL) Snelstartgids	13
(IT) Guida rapida all'avvio	16
(ES) Guía de inicio rápido	18
(PT) Guia de iniciação rápida	21
(SV) Snabbstartsguide	24
(FI) Pika-aloitusopas	27
(NO) Hurtigguide	29
(DA) Vejledning til hurtig start	32
(HU) Gyors beüzemelési útmutató	34
(PL) Przewodnik Szybki start	37
(EL) Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	40
(SK) Rýchly návod	42
(CS) Rychlý návod	45
(RO) Ghid rapid de inițiere	48

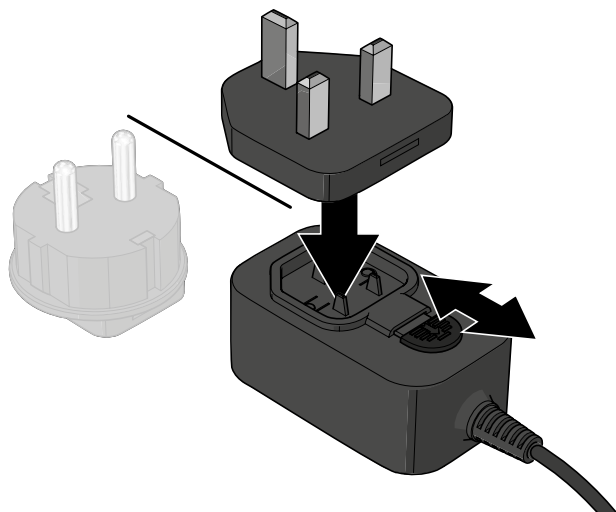
Specifications	
Specifications	Value / Description
LBT-515	
Product	Audiophile turntable
Drive motor	DC servo motor
Speed settings	33, 45 RPM
Standby power consumption	0.3 W
Bluetooth® version	5.3
Bluetooth® frequency range	2402 - 2480 MHz
Bluetooth® operating distance	10 m
Max. transmission power	< 6 dBm
Power Adapter Input	AC 100 - 240 V ~50/60 Hz 0.4 A
Power Adapter Output	DC 12 V - 0.6 A, 7.2 W
Power consumption	5 W
Dimensions (l × w × h)	452 × 377 × 139 mm
Weight	5.4 kg
Operating conditions	0 - 40°C
Ortofon 2M Blue	
Output voltage	5.5 mV at 1 kHz, 5 cm/sec
Channel balance	1.5 dB at 1 kHz
Channel separation	25 dB at 1 kHz, 15 dB at 15 kHz
Frequency range	20 Hz - 25,000 Hz (-3 dB)
Frequency response	20 Hz - 20,000 Hz (+2/-1 dB)
Tracking ability	80 μm at 315 Hz (recommended tracking force)
Dynamic compliance (Lateral)	20 μm/mN
Stylus type	Nude elliptical
Stylus tip Radius	r/R 8/18 μm
Recommended tracking force	1.8 g (18 mN)
Tracking force range	1.6 - 2 g (16 - 20 mN)
Tracking angle	20°
Internal impedance (DC resistance)	1.3 kΩ
Internal inductance	700 mH
Recommended load resistance	47 kΩ
Recommended load capacitance	150 - 300 pF
Cartridge weight	7.2 g
Stylus compatibility	Interchangeable with 2M Red and 2M Silver

The technical specifications for the Ortofon 2M Blue cartridge have been sourced from the official Ortofon product page:
https://ortofon.com/products/2m-blue?utm_source#specifications

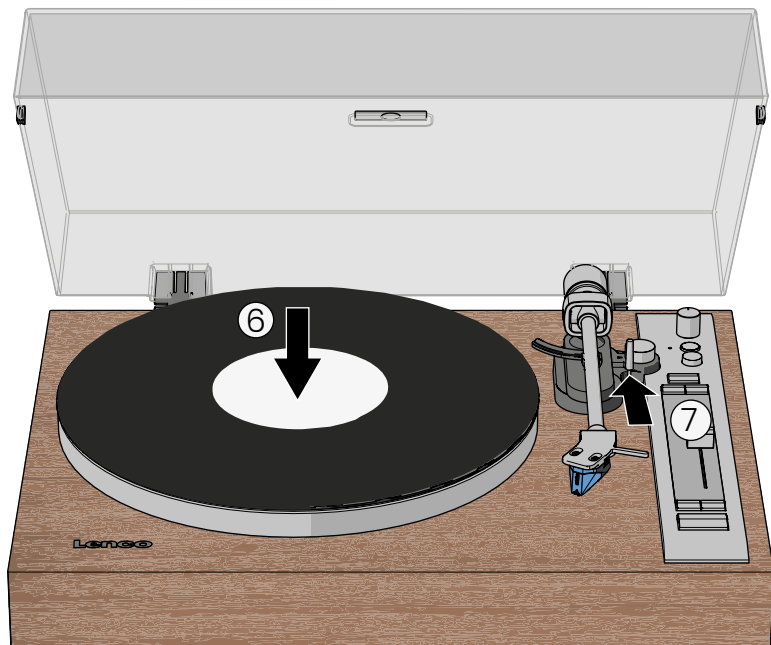
A



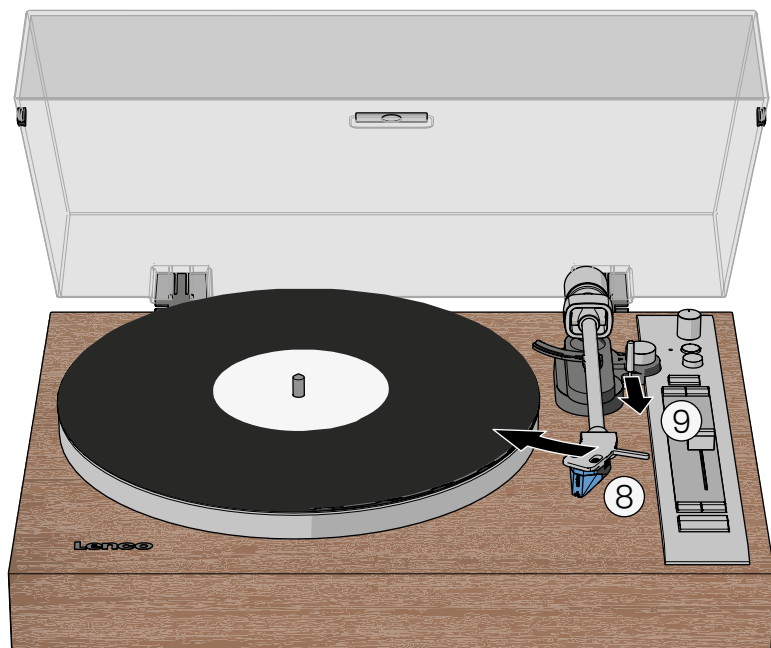
B



C



D



Audiophile turntable



For more information, scan the QR code on the front page to see the extended manual.

About this document

This document is the user manual and contains all the information for correct, efficient, and safe use of the product.

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

Symbols used

⚠ WARNING!

Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!

Signal word used to indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

Signal word used to address practices not related to physical injury.



Indicates important information that is not directly related to safety.

Product description (image A)

- | | |
|------------------------------|--|
| 1 Dust cover | 15 Bluetooth® LED indicator |
| 2 Dust cover hinge | 16 Power button |
| 3 45 RPM adapter | 17 Anti-skating dial |
| 4 Turntable mat | 18 Quartz lock button |
| 5 Turntable platter | 19 Speed range buttons (10%, 20%) |
| 6 Turntable spindle | 20 Cue lever |
| 7 Cartridge | 21 Tonearm |
| 8 Pre-amp switch | 22 Pitch slider |
| 9 RCA output | 23 Quartz LED indicator |
| 10 Ground terminal | 24 Speed buttons (33, 45 rpm) |
| 11 Power input | 25 Start/Stop button |
| 12 Counter weight | 26 Power Adaptor (with EU and UK plug) |
| 13 Bluetooth® volume dial | 27 RCA cable |
| 14 Bluetooth® pairing button | |

Intended use

This product is intended as a fully manual turntable with an Ortofon 2M Blue cartridge, RCA output, and Bluetooth® functionality.

This product is intended for indoor use only.

Only use the product as described in this user manual.

This product is not intended for commercial use.

This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety, regarding the use of the device.

Safety instructions

Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.

⚠ WARNING!

Choking hazard:

- Do not let children play with packaging material. Packaging materials can lead to choking and suffocation. Always keep the packaging material out of reach of children.

Electrical hazard:

- Do not expose the product to water, rain, moisture, or high humidity.
- Do not use the product in damp environments, such as a bathroom or kitchen.
- Never insert any object into the ventilation opening of the product. The product contains electrical components.
- Only use the provided power adapter.
- Keep the product away from pets and other animals. Animals can bite through the power cable and suffer electrical shock.
- Do not open the product, there are no user serviceable parts inside.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance.

Fire hazard:

- Do not use the product if a part is damaged or defective. Always replace a damaged or defective product immediately.
- Unplug the product from the power source and other equipment if problems occur.
- Do not cover the ventilation openings. Always leave at least 5 cm of space around the product.
- Do not place the product on top of other electrical equipment.
- Never use the product with a damaged power cable or adapter.

⚠ CAUTION!

Risk of hearing loss:

- Extended exposure to high volumes can cause hearing loss.

NOTICE

Risk of damaging the product:

- Keep the product away from heat sources, such as radiators, heaters, stoves, and naked flames.
- Keep the product away from strong magnetic objects.
- Always keep the power cable and the product away from usual walkways.
- Do not disconnect the product by pulling on the cable. Always grasp the connector and pull.
- Avoid electrostatic discharge when handling the product. Electrostatic discharge can disturb the normal functioning of the product.
- Use the product only in moderate climates. Avoid extremely cold or hot environments. The recommended operating temperature is between 0°C and 35°C.
- Only use accessories provided by the manufacturer.
- Disconnect the product from the power outlet during lightning storms or before prolonged periods of disuse.
- Only use the product as described in this document.
- Do not drop the product and avoid bumping.
- Clean the outside of the product every month with a soft, damp cloth. Avoid abrasives that can damage the surface.

Check the contents of the package

Check that all parts are present and that no damage is visible on the parts. If parts are missing or damaged, contact the Lenco B.V. service desk via the website: www.lenco.com.

Installing the product (image B)

1. Place the product on a flat and stable surface close to a power outlet.
2. Press and slide the latch on the power adapter in the unlock direction.
3. Insert the EU or UK plug attachment into the adapter.
4. Press and slide the latch back in the opposite direction to lock the plug into place.
5. Plug the power connector into the power input on the product.
6. Plug the other end of the power adapter into a power outlet.

Installing the turntable platter and mat

1. Place the platter onto the spindle in the centre of the turntable.
2. Place the turntable mat on top of the platter.

- ❗ When removing the platter, lift the mat first, then gently lift the platter straight up. This prevents damage during shipping or moving.

Attaching and adjusting the counterweight

1. Hold the counterweight with the number ring facing you and slide it onto the tonearm end.
2. Gently push the counterweight in until you hear a click.
3. Set the anti-skating dial to 0.
4. Push the cue lever backwards to lift the tonearm.
5. Carefully move the tonearm over the platter.
6. Adjust the counterweight until the tonearm is horizontal.
7. Hold the counterweight steady and rotate the number ring until the "0" lines up with the mark on the tonearm.
8. Hold both the counterweight and the number ring together and rotate them counter-clockwise until the recommended tracking force (1.8 grams) is set.

Installing the dust cover

1. Insert the dust cover hinges into the hinge slots on the back panel of the turntable.
2. Hold the dust cover and insert it into the hinges.

Playing a vinyl record (image C - D)

1. Open the dust cover.
 2. Press the power button to switch on the turntable.
 3. Optionally: Place the 45 RPM adapter on the turntable shaft. Only needed for singles (45 RPM) and other vinyl records with a larger centre hole.
 4. Press on the speed button corresponding to the applicable speed of the vinyl record.
 5. Carefully remove the stylus guard.
 6. Carefully place a vinyl record on the turntable platter.
 7. Push the cue lever backwards to lift the tonearm.
 8. Carefully move the tonearm over the part you want play to on the vinyl record.
 9. Push the cue lever forward to lower the tonearm and start playing the vinyl record.
 10. Adjust the volume with the volume dial.
- ❗ See chapter **adjusting quartz lock and pitch speed** for more information about the pitch function.
 - ❗ Press the start/stop button to start playing the vinyl record.
 - ❗ The product automatically switches off if there is no audio or operation for 15 minutes. Press the power button and select the speed again.

Stop playing a vinyl record

1. Press the start/stop button to stop playing the vinyl record.
 2. Push the cue lever backwards to lift the tonearm.
 3. Move the tonearm over to the rest position.
 4. Push the cue lever forward to rest the tonearm.
 5. Press the power button to switch off the turntable.
- i** Pull the power adapter from the power outlet to disconnect the product from the main power.

Disclaimer

Updates to firmware and/or hardware components are made regularly. Therefore some of the instruction, specifications, and pictures in this documentation may differ slightly from your particular situation. All items described in this guide are for illustration purposes only and may not apply to your particular situation. No legal right or entitlements may be obtained from the description made in this manual.

Disposal



This symbol indicates that the relevant electrical product or battery should not be disposed of as general household waste in Europe. To ensure the correct waste treatment of the product and battery, please dispose them in accordance to any applicable local laws of requirement for disposal of electrical equipment or batteries. In doing so, you will help to conserve natural resources and improve standards of environmental protection in treatment and disposal of electrical waste (Waste Electrical and Electronic Equipment Directive).

Declaration of Conformity

We, Commaxx B.V. declare as manufacturer that the product LBT-515 from our brand Lenco®, produced in China, has been tested according to all relevant CE standards and regulations and that all tests have been passed successfully. This includes, but is not limited to the RED 2014/53/EU regulation.

The complete Declaration of Conformity (and the safety datasheet if applicable) can be found and downloaded via:

https://commaxx-certificates.com/doc/lbt-515_doc.pdf

Service

For more information and helpdesk support, please visit www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG,
Kerkrade, The Netherlands.

Audiophiler Plattenspieler



Weitere Informationen erhalten Sie, wenn Sie den QR-Code auf der Titelseite scannen, um das erweiterte Handbuch anzuzeigen.

Über dieses Dokument

Dieses Dokument ist die Gebrauchsanweisung und enthält alle Informationen, für eine korrekte, effiziente und sichere Verwendung des Produkts. Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in der Anleitung vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

Benutzte Symbole

⚠️ WARNUNG!

Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.

⚠️ VORSICHT!

Signalwort als Hinweis für eine potenziell gefährliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

HINWEIS

Signalwort, das verwendet wird, um Praktiken anzusprechen, die nicht mit körperlichen Verletzungen verbunden sind.



Weist auf wichtige Informationen hin, die nicht direkt mit der Sicherheit zusammenhängen.

Produktbeschreibung (Bild A)

- | | |
|-------------------------------|---|
| ① Staubschutzabdeckung | ⑮ Bluetooth®-LED-Anzeige |
| ② Scharnier für die Abdeckung | ⑯ Ein/Aus-Taste |
| ③ 45-RPM-Adapter | ⑰ Anti-Skating-Scheibe |
| ④ Plattenteller Matte | ⑱ Taste für Quarzsperrre |
| ⑤ Plattenteller | ⑲ Tasten für den Geschwindigkeitsbereich (10%, 20%) |
| ⑥ Drehteller-Spindel | ⑳ Lifthebel (Auf/Ab) |
| ⑦ Kartusche | ㉑ Tonarm |
| ⑧ Vorverstärker-Schalter | ㉒ Schieberegler |
| ⑨ RCA-Ausgang | ㉓ Quarz-LED-Anzeige |
| ⑩ Erdungsklemme | ㉔ Geschwindigkeitstasten (33, 45 rpm) |
| ⑪ Netzteilanschluss | ㉕ Start/Stop-Taste |
| ⑫ Gegengewicht | ㉖ Netzadapter (mit EU- und UK-Stecker) |
| ⑬ Bluetooth®-Lautstärkeregler | ㉗ RCA-Kabel |
| ⑭ Bluetooth®-Kopplungstaste | |

Anwendung

Dieses Produkt ist als vollständig manueller Plattenteller mit einem Ortofon 2M Blue Tonabnehmer, RCA-Ausgang und Bluetooth®-Funktionalität gedacht.

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in Innenräumen gedacht.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.

Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz gedacht.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist, für die Benutzung des Gerätes.

Sicherheitshinweise

Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNG!

Erstickungsgefahr:

- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen. Verpackungsmaterial kann zu Erstickungsgefahr führen. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial immer außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Gefährliche elektrische Spannung:

- Setzen Sie das Produkt nicht Wasser, Regen, Feuchtigkeit oder hoher Luftfeuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten Umgebungen, wie z. B. in Badezimmern oder Küchen.
- Stecken Sie niemals einen Gegenstand in die Lüftungsöffnung des Geräts. Das Gerät enthält elektrische Bauteile.
- Verwenden Sie nur den mitgelieferten Netzadapter.
- Halten Sie das Produkt von Haustieren und anderen Tieren fern. Tiere können das Stromkabel durchbeißen und einen Stromschlag erleiden.
- Öffnen Sie das Produkt nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren.
- Dieses Produkt darf nur von einem qualifizierten Techniker gewartet werden.

Brandgefahr:

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt stets unverzüglich.
- Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.
- Decken Sie die Lüftungsöffnungen nicht ab. Lassen Sie immer mindestens 5 cm Platz um das Gerät herum.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf andere elektrische Geräte.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Stromkabel oder Adapter.

VORSICHT!

Risiko eines Hörverlusts:

- Eine längere Exposition gegenüber hohen Lautstärken kann zu Hörverlust führen.

HINWEIS

Gefahr der Beschädigung des Produkts:

- Halten Sie das Produkt von Wärmequellen wie Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen und offenen Flammen fern.
- Halten Sie das Produkt von stark magnetischen Gegenständen fern.
- Halten Sie das Stromkabel und das Produkt von üblichen Laufwegen fern.
- Trennen Sie die Verbindungen des Produkts niemals, indem Sie am Kabel ziehen. Halten Sie immer den Verbindungsstecker fest und ziehen Sie daran.
- Vermeiden Sie elektrostatische Entladungen beim Umgang mit dem Produkt. Elektrostatische Entladungen können die normale Funktion des Geräts beeinträchtigen.
- Verwenden Sie das Produkt nur in gemäßigten Klimazonen. Vermeiden Sie extrem kalte oder heiße Umgebungen. Die empfohlene Betriebstemperatur liegt zwischen 0°C und 35°C.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angebotenes Zubehör.
- Trennen Sie das Produkt bei Gewittern oder vor längeren Zeiträumen, in denen es nicht verwendet wird, vom Stromanschluss.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Reinigen Sie die Außenseite des Produkts monatlich mit einem weichen, angefeuchteten Tuch. Vermeiden Sie scheuernde Reinigungsmittel, welche die Oberfläche beschädigen können.

Überprüfen Sie den Inhalt der Verpackung

Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden sind und keine Schäden an den Teilen sichtbar sind. Wenn Teile fehlen oder beschädigt sind, wenden Sie sich an den Kundendienst von Lenco B.V. über die Website www.lenco.com.

Installation des Produkts (Abbildung B)

1. Stellen Sie das Gerät auf eine ebene und stabile Fläche in der Nähe einer Steckdose.
2. Drücken Sie auf die Verriegelung des Netzteils und schieben Sie sie in die Entriegelungsrichtung.
3. Stecken Sie den EU- oder UK-Steckeraufsatz in den Adapter.
4. Drücken und schieben Sie den Riegel in die entgegengesetzte Richtung zurück, um den Stecker zu verriegeln.
5. Stecken Sie den Netzstecker in den Netzeingang des Geräts.
6. Stecken Sie das andere Ende des Netzteils in eine Steckdose.

Einbau des Plattentellers und der Matte

1. Setzen Sie den Plattenteller auf die Spindel in der Mitte des Plattentellers.
2. Legen Sie die Plattenteller-Matte auf den Plattenteller.
i Wenn Sie den Plattenteller herausnehmen, heben Sie zuerst die Matte an und heben Sie dann den Plattenteller vorsichtig gerade nach oben. Dies verhindert Schäden beim Transport.

Anbringen und Einstellen des Gegengewichts

1. Halten Sie das Gegengewicht so, dass der Zahlenring zu Ihnen zeigt, und schieben Sie es auf das Ende des Tonarms.
2. Drücken Sie das Gegengewicht vorsichtig hinein, bis Sie ein Klicken hören.
3. Stellen Sie den Anti-Skating-Einsteller auf 0.
4. Drücken Sie den Queue-Hebel nach hinten, um den Tonarm anzuheben.
5. Bewegen Sie den Tonarm vorsichtig über den Plattenteller.
6. Stellen Sie das Gegengewicht so ein, dass der Tonarm waagrecht steht.
7. Halten Sie das Gegengewicht fest und drehen Sie den Zahlenring, bis die "0" mit der Markierung auf dem Tonarm übereinstimmt.
8. Halten Sie das Gegengewicht und den Zahlenring zusammen und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, bis die empfohlene Nachführkraft (1,8 Gramm) eingestellt ist.

Anbringen der Staubschutzhaube

1. Setzen Sie die Scharniere der Staubschutzhaube in die Scharnierschlitz an der Rückseite des Plattentellers ein.
2. Halten Sie den Staubschutzdeckel fest und setzen Sie ihn in die Scharniere ein.

Abspielen einer Schallplatte (Bild C - D)

1. Öffnen Sie die Staubschutzabdeckung.
2. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Plattenteller einzuschalten.
3. Wahlweise: Setzen Sie den 45-RPM-Adapter auf die Drehtellerspindel. Wird nur für Singles (45 RPM) und andere Schallplatten mit einem größeren Mittelloch benötigt.
4. Drücken Sie auf die Geschwindigkeitstaste, die der jeweiligen Geschwindigkeit der Schallplatte entspricht.
5. Entfernen Sie vorsichtig den Schutz der Nadel.
6. Legen Sie vorsichtig eine Schallplatte auf den Plattenteller.
7. Drücken Sie den Queue-Hebel nach hinten, um den Tonarm anzuheben.
8. Bewegen Sie den Tonarm vorsichtig über die Stelle auf der Schallplatte, die Sie abspielen möchten.
9. Drücken Sie den Lifthebel nach vorne, um den Tonarm abzusenken und die Wiedergabe zu starten.
10. Stellen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler ein.
i Weitere Informationen über die Pitch-Funktion finden Sie im Kapitel **Einstellen der Quarzperre und der Pitch-Geschwindigkeit**.
- i** Drücken Sie die Start/Stopp-Taste, um die Wiedergabe der Schallplatte zu beenden.
- i** Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn 15 Minuten lang kein Ton oder keine Bedienung erfolgt. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste und wählen Sie erneut die Geschwindigkeit.

Stoppen Sie das Abspielen einer Schallplatte

1. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste, um die Wiedergabe der Schallplatte zu beenden.
2. Drücken Sie den Queue-Hebel nach hinten, um den Tonarm anzuheben.
3. Bringen Sie den Tonarm in die Ruheposition.
4. Schieben Sie den Lifthebel nach vorne, um den Tonarm aufzusetzen.
5. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste, um den Plattenteller auszuschalten.
i Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen.

Haftungsausschluss

Die Firmware und/oder die Hardwarekomponenten werden regelmäßig aktualisiert. Daher können einige der Anweisungen, Spezifikationen und Bilder in dieser Dokumentation leicht von Ihrer speziellen Situation abweichen. Alle in diesem Handbuch beschriebenen Elemente dienen nur zur Veranschaulichung und treffen möglicherweise nicht auf Ihre spezielle Situation zu. Aus den Beschreibungen in diesem Handbuch können keine Rechtsansprüche oder Ansprüche abgeleitet werden.

Entsorgung



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das betreffende Elektroprodukt oder die Batterie in Europa nicht als allgemeiner Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Um die korrekte Abfallbehandlung des Produkts und der Batterie zu gewährleisten, entsorgen Sie diese bitte gemäß den geltenden örtlichen Gesetzen zur Entsorgung von Elektrogeräten oder Batterien. Auf diese Weise tragen Sie dazu bei, die natürlichen Ressourcen zu erhalten und die Umweltschutzstandards bei der Behandlung und Entsorgung von Elektroschrott zu verbessern (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte).

Konformitätserklärung

Wir, Commaxx B.V., erklären als Hersteller, dass das Produkt LBT-515 unserer Marke Lenco®, hergestellt in China, gemäß allen relevanten CE-Normen und Vorschriften getestet wurde und alle Tests erfolgreich bestanden wurden. Dies beinhaltet, ist aber nicht beschränkt auf die RED 2014/53/EU Verordnung.

Die vollständige Konformitätserklärung (und das Sicherheitsdatenblatt, falls zutreffend) steht zum Download zur Verfügung unter:
https://commaxx-certificates.com/doc/lbt-515_doc.pdf

Dienst

Weitere Informationen und Helpdesk-Unterstützung erhalten Sie unter www.lenco.com.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Die Niederlande.

Platine vinyle audiophile



Pour plus d'informations, scannez le code QR sur la page de garde pour consulter le manuel complet.

À propos de ce document

Ce document constitue le manuel de l'utilisateur. Il contient toutes les informations nécessaires à une utilisation correcte, efficace et sûre du produit. Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

Symboles utilisés

▲ AVERTISSEMENT!

Terme de signallement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

⚠ ATTENTION!

Terme de signallement utilisé pour indiquer une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

AVIS

Terme de signallement utilisé pour désigner des pratiques non liées à des blessures physiques.



Indique des informations importantes qui ne sont pas directement liées à la sécurité.

Description du produit (image A)

- | | |
|--|---|
| 1 Couvercle antipoussière | 16 Bouton d'alimentation |
| 2 Charnière du couvercle antipoussière | 17 Cadran antidérapant |
| 3 Adaptateur 45 RPM | 18 Bouton de verrouillage du quartz |
| 4 Tapis de platine vinyle | 19 Boutons de plage de vitesse (10 %, 20 %) |
| 5 Plateau de la platine vinyle | 20 Levier du bras de lecture |
| 6 Axe | 21 Bras de lecture |
| 7 Cellule | 22 Curseur de hauteur |
| 8 Commutateur de préamplificateur | 23 Indicateur LED à quartz |
| 9 Sortie RCA | 24 Boutons de vitesse (33, 45 tr/min) |
| 10 Borne de terre | 25 Bouton Start/Stop |
| 11 Alimentation électrique | 26 Fiche d'alimentation (avec prise UE et UK) |
| 12 Contrepoids | 27 Câble RCA |
| 13 Sélecteur de volume Bluetooth | |
| 14 Bouton PAIR | |
| 15 Indicateur LED Bluetooth | |

Utilisation prévue

Ce produit est conçu comme une platine vinyle entièrement manuelle avec une cellule Ortofon 2M Blue, une sortie RCA et la fonctionnalité Bluetooth®. Ce produit est prévu pour un usage intérieur uniquement.

Utiliser le produit uniquement comme décrit dans le présent manuel de l'utilisateur.

Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient bénéficié d'une surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

Consignes de sécurité

Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT!

Risque d'étouffement :

- Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage peuvent provoquer des étouffements et des suffocations. Gardez toujours les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.

Danger électrique :

- Ne pas exposer le produit à l'eau, à la pluie, à la moiteur ou à une humidité élevée.
- N'utilisez pas le produit dans des environnements humides, tels qu'une salle de bain ou une cuisine.
- N'insérez jamais d'objet dans l'ouverture de ventilation du produit. Le produit contient des composants électriques.
- Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation fourni.
- Tenez le produit à l'écart des animaux domestiques et autres. Les animaux peuvent mordre le câble d'alimentation et subir une décharge électrique.
- N'ouvrez pas le produit, il ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur.
- Ce produit ne doit être entretenu que par un technicien qualifié.

Risque d'incendie :

- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Toujours remplacer immédiatement un produit endommagé ou défectueux.

- Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.
- Ne pas capoter les ouvertures de ventilation. Laissez toujours un espace d'au moins 5 cm autour du produit.
- Ne placez pas le produit au-dessus d'autres équipements électriques.
- N'utilisez jamais le produit avec un câble d'alimentation ou un adaptateur endommagé.

ATTENTION!

Risque de perte auditive :

- Une exposition prolongée à des volumes élevés peut entraîner une perte auditive.

AVIS

Risque d'endommagement du produit :

- Tenir le produit à l'écart des sources de chaleur, telles que les radiateurs, les appareils de chauffage, les cuisinières et les flammes nues.
- Tenir le produit à l'écart des objets fortement magnétiques.
- Maintenez toujours le câble d'alimentation et le produit éloignés des passages habituels.
- Ne pas déconnecter le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours le connecteur et tirez.
- Évitez les décharges électrostatiques lorsque vous manipulez le produit. Les décharges électrostatiques peuvent perturber le fonctionnement normal du produit.
- N'utilisez le produit que dans des climats modérés. Évitez les environnements extrêmement froids ou chauds. La température de fonctionnement recommandée se situe entre 0°C et 35°C.
- N'utilisez que les accessoires fournis par le fabricant.
- Débranchez le produit de la prise de courant en cas d'orage ou avant une longue période d'inutilisation.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Nettoyez chaque mois l'extérieur du produit à l'aide d'un chiffon doux et humide. Évitez les abrasifs qui peuvent endommager la surface.

Vérifier le contenu de l'emballage

Vérifiez que toutes les pièces sont présentes et qu'aucun dommage n'est visible sur les pièces. Si des pièces sont manquantes ou endommagées, contactez le service desk de Lenco B.V. via le site web : www.lenco.com.

Installer le produit (image B)

1. Placez le produit sur une surface plane et stable, à proximité d'une prise de courant.
2. Appuyez sur le loquet de l'adaptateur secteur et faites-le glisser dans le sens du déverrouillage.
3. Insérez l'embout de la prise de l'UE ou du Royaume-Uni dans l'adaptateur.
4. Appuyez sur le loquet et faites-le glisser dans la direction opposée pour verrouiller la prise en place.
5. Fiche d'alimentation dans l'entrée d'alimentation du produit.
6. Fiche d'alimentation de l'adaptateur secteur dans une prise de courant.

Installation de platine vinyle et du tapis

1. Placez le plateau sur l'axe du plateau au centre de platine vinyle.
2. Placez le tapis de platine vinyle sur le dessus du plateau.
- i** Lorsque vous retirez le plateau, soulevez d'abord le tapis, puis soulevez doucement le plateau. Vous éviterez ainsi de l'endommager lors de l'expédition ou du déplacement.

Fixation et réglage du contrepoids

1. Tenez le contrepoids avec la bague numérotée face à vous et faites-le glisser sur l'extrémité du bras de lecture.
2. Poussez doucement le contrepoids jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
3. Régler la molette anti-patinage sur 0.
4. Poussez le levier du bras de lecture vers l'arrière pour soulever le bras de lecture.
5. Déplacez délicatement le bras de lecture sur le plateau.
6. Ajustez le contrepoids jusqu'à ce que le bras de lecture soit horizontal.
7. Maintenez le contrepoids stable et tournez la bague numérotée jusqu'à ce que le "0" s'aligne sur la marque du bras de lecture.
8. Tenez le contrepoids et la bague numérotée ensemble et tournez-les dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la force de suivi recommandée (1,8 gramme) soit réglée.

Installation du cache-poussière

1. Insérez les charnières du cache-poussière dans les fentes des charnières situées sur le panneau arrière de platine vinyle.
2. Tenez le cache-poussière et insérez-le dans les charnières.

Ecouter un disque vinyle (image C – D)

1. Ouvrir le couvercle anti poussière.
2. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer la platine.
3. En option : Placer l'adaptateur 45 RPM sur l'axe de la platine. Nécessaire uniquement pour les singles (45 RPM) et autres disques vinyles dont le trou central est plus grand.
4. Appuyez sur la touche de vitesse correspondant à la vitesse applicable du disque vinyle.
5. Retirez avec précaution la protection de la pointe de lecture.
6. Placez soigneusement un disque vinyle sur le plateau de la platine.
7. Poussez le levier du bras de lecture vers l'arrière pour soulever le bras de lecture.
8. Déplacez délicatement le bras de lecture sur la partie que vous souhaitez jouer sur le disque vinyle.
9. Descendre le bras de lecture à l'aide du levier pour commencer à lire le disque vinyle.
10. Réglez le volume à l'aide du bouton de réglage du volume.
- i** Voir le chapitre **réglage du verrouillage du quartz et de la vitesse de rotation** pour plus d'informations sur la fonction de pas.
- i** Appuyez sur la touche start/stop pour lancer la lecture du disque vinyle.
- i** Le produit s'éteint automatiquement s'il n'y a pas de son ou d'opération pendant 15 minutes. Appuyez sur le bouton d'alimentation et sélectionnez à nouveau la vitesse.

Arrêter la lecture d'un disque vinyle

1. Appuyez sur la touche start/stop pour arrêter la lecture du disque vinyle.
2. Poussez le levier du bras de lecture vers l'arrière pour soulever le bras de lecture.
3. Déplacez le bras de lecture en position de repos.
4. Descendez le bras de lecture à l'aide du levier.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre la platine.
- i** Retirez l'adaptateur secteur de la prise de courant pour déconnecter le produit de l'alimentation principale.

Clause de non-responsabilité

Des mises à jour du micrologiciel et/ou des composants matériels sont effectuées régulièrement. Par conséquent, certaines instructions, spécifications et images de cette documentation peuvent différer légèrement de votre situation particulière. Tous les éléments décrits dans ce guide sont fournis à titre d'illustration uniquement et peuvent ne pas s'appliquer à votre situation particulière. Aucun

droit légal ne peut être obtenu à partir de la description faite dans ce manuel.

Traitement des déchets



Ce symbole indique que le produit électrique ou la batterie en question ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers généraux en Europe. Pour garantir un traitement correct du produit et de la batterie, veuillez les mettre au rebut conformément aux lois locales applicables en matière d'élimination des équipements électriques ou des batteries. Ce faisant, vous contribuerez à préserver les ressources naturelles et à améliorer les normes de protection de l'environnement en matière de traitement et d'élimination des déchets électriques (directive sur les déchets d'équipements électriques et électroniques).

Déclaration de conformité

Nous, Commaxx B.V., déclarons en tant que fabricant que le produit LBT-515 de notre marque Lenco®, fabriqué en Chine, a été testé conformément à toutes les normes et réglementations CE pertinentes et que tous les tests ont été passés avec succès. Ceci inclut, mais n'est pas limité à la réglementation RED 2014/53/EU.

La Déclaration de conformité complète (et la fiche de sécurité le cas échéant) peut être trouvée et téléchargée via:

https://commaxx-certificates.com/doc/lbt-515_doc.pdf

Service

Pour plus d'informations et pour obtenir l'assistance du service d'assistance, veuillez consulter le site www.lenco.com.

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Pays-Bas.

NL Snelstartgids

Audiofiële platenspeler

LBT-515



Scan voor meer informatie de QR-code op de voorpagina om de uitgebreide handleiding te bekijken.

Over dit document

Dit document is de gebruikershandleiding en bevat alle informatie voor correct, efficiënt en veilig gebruik van het product.

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

Gebruikte symbolen

⚠ WAARSCHUWING!

Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot de dood of ernstig letsel.

⚠ VOORZICHTIG!

Signaalwoord dat gebruikt wordt om een mogelijk gevaarlijke situatie aan te geven die, indien deze niet vermeden wordt, kan leiden tot licht of matig letsel.

LET OP

Signaalwoord dat gebruikt wordt om praktijken aan te pakken die geen verband houden met lichamelijk letsel.



Geeft belangrijke informatie aan die niet direct aan veiligheid gerelateerd is.

Productbeschrijving (afbeelding A)

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1 Stofkap | 16 Aan/uitknop |
| 2 Scharnier stofkap | 17 Antislip draaiknop |
| 3 45 toeren adapter | 18 Kwartsvergrendelknop |
| 4 Draaitafel mat | 19 Knoppen voor snelheidsbereik (10%, 20%) |
| 5 Draaitafelplateau | 20 Toonarm hef hendel |
| 6 Draaitafelspindel | 21 Toonarm |
| 7 Patroon | 22 Schuifregelaar pitch |
| 8 Voorversterkerschakelaar | 23 Kwarts LED-indicator |
| 9 RCA-uitgang | 24 Snelheidsknoppen (33, 45 rpm) |
| 10 Aardklem | 25 Start/Stop-knop |
| 11 Stroomingang | 26 Voedingsadapter (met EU- en UK-stekker) |
| 12 Tegengewicht | 27 RCA kabel |
| 13 Bluetooth®-volume-knop | |
| 14 Bluetooth® PAIR-knop | |
| 15 Bluetooth® LED-indicator | |

Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld als volledig handmatige draaitafel met een Ortofon 2M Blue cartridge, RCA-uitgang en Bluetooth®-functionaliteit.

Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.

Gebruik het product alleen zoals beschreven in deze gebruikershandleiding.

Het product is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid, met betrekking tot het gebruik van het apparaat.

Veiligheidsvoorschriften

Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING!

Stikkingsgevaar:

- Laat kinderen niet spelen met verpakkingsmateriaal. Verpakkingsmateriaal kan leiden tot verstikking en verstikking. Houd het verpakkingsmateriaal altijd buiten het bereik van kinderen.

Elektrisch gevaar:

- Stel het product niet bloot aan water, regen, vocht of hoge luchtvochtigheid.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving, zoals een badkamer of keuken.
- Steek nooit voorwerpen in de ventilatieopening van het product. Het product bevat elektrische onderdelen.
- Gebruik alleen de meegeleverde adapter.
- Houd het product uit de buurt van huisdieren en andere dieren. Dieren kunnen door de stroomkabel bijten en een elektrische schok krijgen.
- Open het product niet. Er zitten geen onderdelen in die door de gebruiker te onderhouden zijn.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een gekwalificeerde technicus.

Brandgevaar:

- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron en ontkoppel het van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af. Laat altijd minstens 5 cm ruimte vrij rond het product.
- Plaats het product niet bovenop andere elektrische apparatuur.
- Gebruik het product nooit met een beschadigde stroomkabel of adapter.

VOORZICHTIG!

Risico op gehoorverlies:

- Langdurige blootstelling aan hoge volumes kan tot gehoorverlies leiden.

LET OP

Risico op beschadiging van het product:

- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, kachels en open vuur.
- Houd het product uit de buurt van sterk magnetische voorwerpen.

- Houd het netsnoer en het product altijd uit de buurt van de gangbare looppaden.
- Koppel het product niet los van het elektriciteitsnet door aan de kabel te trekken. Trek altijd aan de connector.
- Vermijd elektrostatische ontlading bij het hanteren van het product. Elektrostatische ontlading kan de normale werking van het product verstoren.
- Gebruik het product alleen in een gematigd klimaat. Vermijd extreem koude of hete omgevingen. De aanbevolen gebruikstemperatuur ligt tussen 0°C en 35°C.
- Gebruik alleen accessoires die door de fabrikant zijn geleverd.
- Haal de stekker van het product tijdens onweer of voordat u het product voor langere tijd niet gebruikt uit het stopcontact.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Reinig de buitenzijde van het product elke maand met een zachte, vochtige doek. Vermijd schuurmiddelen die het oppervlak kunnen beschadigen.

Inhoud van de verpakking controleren

Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en of er geen beschadigingen zichtbaar zijn op de onderdelen. Neem bij ontbrekende of beschadigde onderdelen contact op met de servicedesk van Lenco B.V. via de website: www.lenco.com.

Het product installeren (afbeelding B)

1. Plaats het product op een vlakke en stabiele ondergrond in de buurt van een stopcontact.
2. Druk op de vergrendeling van de Stroomadapter en schuif deze in de ontgrendelde richting.
3. Steek de EU- of UK-stekker in de adapter.
4. Druk op de vergrendeling en schuif deze terug in de tegenovergestelde richting om de stekker vast te zetten.
5. Steek de voedingskabel in de voedingsingang van het product.
6. Steek het andere uiteinde van de Stroomadapter in een stopcontact.

Het draaitafelblad en de mat installeren

1. Plaats het plateau op de spindel in het midden van de draaitafel.
2. Leg de draaitafel op de schotel.
-  Til bij het verwijderen van de platter eerst de mat op en til de platter dan voorzichtig recht omhoog. Dit voorkomt schade tijdens transport of verplaatsing.

Het contragewicht bevestigen en afstellen

1. Houd het contragewicht vast met de nummerring naar je toe en schuif het op het uiteinde van de toonarm.
2. Duw het contragewicht voorzichtig in totdat je een klik hoort.
3. Zet de anti-skatingknop op 0.
4. Duw de keuhendel naar achteren om de toonarm op te tillen.
5. Schuif de toonarm voorzichtig over het plateau.
6. Stel het contragewicht bij tot de toonarm horizontaal staat.
7. Houd het contragewicht stil en draai de nummerring totdat de "0" op één lijn staat met de markering op de toonarm.
8. Houd het contragewicht en de nummerring bij elkaar en draai ze linksom tot de aanbevolen volgorde (1,8 gram) is ingesteld.

De stofkap installeren

1. Steek de scharnieren van de stofhoes in de scharniersleuven op het achterpaneel van de draaitafel.
2. Houd de stofkap vast en steek hem in de scharnieren.

Een vinylplaat afspelen (afbeelding C - D)

1. Open de stofkap.
2. Druk op de Aan/uitknop om de draaitafel in te schakelen.
3. Optioneel: Plaats de 45 RPM adapter op de draaitafel. Alleen nodig voor singles (45 RPM) en andere vinylplaten met een groter middengat.
4. Druk op de snelheidsknop die overeenkomt met de geldende snelheid van de vinylplaat.
5. Verwijder voorzichtig de naaldbescherming.
6. Plaats voorzichtig een vinylplaat op de platenspeler.
7. Duw de keuhendel naar achteren om de toonarm op te tillen.
8. Beweeg de toonarm voorzichtig over het gedeelte op de vinylplaat dat je wilt afspelen.
9. Duw de toonarm hef hendel naar voren om de toonarm omlaag te brengen en de vinylplaat af te spelen.
10. Pas het volume aan met de volumeknop.

i Zie het hoofdstuk **Kwartsvergrendeling en pitchsnelheid aanpassen** voor meer informatie over de pitchfunctie.

i Druk op de start/stop knop om het afspelen van de vinylplaat te starten.

i Het product schakelt automatisch uit als er gedurende 15 minuten geen geluid of bediening is. Druk op de Aan/uitknop en selecteer de snelheid opnieuw.

Stop het afspelen van een vinylplaat

1. Druk op de start/stop knop om het afspelen van de vinylplaat te stoppen.
 2. Duw de keuhendel naar achteren om de toonarm op te tillen.
 3. Zet de toonarm in de rustpositie.
 4. Duw de toonarm hef hendel naar voren om de toonarm te laten rusten.
 5. Druk op de Aan/uitknop om de draaitafel uit te schakelen.
- i** Trek de netadapter uit het stopcontact om het product los te koppelen van de netstroom.

Disclaimer

De firmware en/of hardwarecomponenten worden regelmatig bijgewerkt. Daarom kunnen sommige instructies, specificaties en afbeeldingen in deze documentatie enigszins afwijken van uw specifieke situatie. Alle items die in deze handleiding worden beschreven, dienen alleen ter illustratie en zijn mogelijk niet van toepassing op uw specifieke situatie. Er kunnen geen wettelijke rechten worden ontleend aan de beschrijving in deze handleiding.

Afdanking



Dit symbool geeft aan dat het betreffende elektrische product of de batterij in Europa niet als regulier huishoudelijk afval mag worden afgevoerd. Om ervoor te zorgen dat het product en de batterij op de juiste manier worden verwerkt, moet u deze weggooien in overeenstemming met de toepasselijke lokale wetgeving of vereisten voor het weggooien van elektrische apparatuur of batterijen. Op deze manier helpt u natuurlijke hulpbronnen te behouden en de milieubeschermingsnormen voor de verwerking en verwijdering van elektrisch afval te verbeteren (Richtlijn afgedankte elektrische en elektronische apparatuur).

Verklaring van overeenstemming

Wij, Commaxx B.V., verklaren als fabrikant dat het product LBT-515 van ons merk Lenco®, geproduceerd in China, is getest volgens alle relevante CE-normen en voorschriften en dat alle tests met succes zijn doorstaan. Dit omvat, maar is niet beperkt tot, de RED 2014/53/EU regelgeving.

De volledige conformiteitsverklaring (en het blad met veiligheidsgegevens indien van toepassing) kan worden gevonden en gedownload via:
https://commaxx-certificates.com/doc/lbt-515_doc.pdf

Service

Ga voor meer informatie en helpdeskondersteuning naar www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nederland.

Piatti per audiofili



Per ulteriori informazioni, scansionare il codice QR sulla prima pagina per visualizzare il manuale esteso.

Informazioni sul documento

Il presente documento è il manuale utente e contiene tutte le informazioni per l'utilizzo corretto, efficiente e sicuro del prodotto. Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

Simboli usati

⚠ AVVERTENZA!

Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare morte o lesioni gravi.

⚠ ATTENZIONE!

Parola di avvertimento usata per indicare una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni di minore o moderata entità.

AVVISO

Parola di avvertimento usata per riferirsi a pratiche non collegate a lesioni fisiche.



Indica informazioni importanti non direttamente collegate con la sicurezza.

Descrizione del prodotto (immagine A)

- | | |
|--|--|
| 1 Coperchio antipolvere | 16 Pulsante di accensione |
| 2 Cerniera del coperchio | 17 Quadrante antidrucciolo |
| 3 Adattatore 45 giri/min. | 18 Pulsante di blocco del quarzo |
| 4 Tappetino per piatto | 19 Pulsanti della gamma di velocità (10%, 20%) |
| 5 Piatto del giradischi | 20 Leva a stecca |
| 6 Perno del giradischi | 21 Braccio |
| 7 Cartuccia | 22 Cursore del passo |
| 8 Interruttore preamplificatore | 23 Indicatore LED al quarzo |
| 9 Uscita RCA | 24 Pulsanti di velocità (33, 45 giri/min) |
| 10 Terminale di terra | 25 Pulsante di avvio/arresto |
| 11 Ingresso di alimentazione | 26 Adattatore di alimentazione (con spina UE e UK) |
| 12 Contrappeso | 27 Cavo RCA |
| 13 Ghiera del volume Bluetooth | |
| 14 Pulsante PAIR per l'accoppiamento del Bluetooth | |
| 15 Indicatore LED Bluetooth® | |

Uso previsto

Questo prodotto è inteso come un piatto completamente manuale con una cartuccia Ortofon 2M Blue, uscita RCA e funzionalità Bluetooth®.

Questo prodotto è inteso solo per utilizzo in interni. Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente manuale.

Il prodotto non è inteso per utilizzi commerciali. Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto una supervisione o istruzioni sull'uso del dispositivo da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

Istruzioni di sicurezza

Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.

⚠ AVVERTENZA!

Rischio di soffocamento:

- Non lasciare che i bambini giochino con il materiale di imballaggio. I materiali di imballaggio possono causare soffocamento. Tenere sempre il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Rischio di natura elettrica:

- Non esporre il prodotto all'acqua, alla pioggia, all'umidità o all'umidità elevata.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi, come il bagno o la cucina.
- Non inserire mai alcun oggetto nell'apertura di ventilazione del prodotto. Il prodotto contiene componenti elettrici.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione fornito in dotazione.
- Tenere il prodotto lontano da animali domestici e altri animali. Gli animali possono mordere il cavo di alimentazione e subire scosse elettriche.
- Non aprire il prodotto: all'interno non sono presenti parti riparabili dall'utente.
- La manutenzione di questo prodotto deve essere effettuata esclusivamente da un tecnico qualificato.

Rischio di incendio:

- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.

- Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.
- Non coprire le aperture di ventilazione. Lasciare sempre almeno 5 cm di spazio intorno al prodotto.
- Non collocare il prodotto sopra altre apparecchiature elettriche.
- Non utilizzare mai il prodotto con un cavo di alimentazione o un adattatore danneggiato.

ATTENZIONE!

Rischio di perdita dell'udito:

- L'esposizione prolungata a volumi elevati può causare la perdita di udito.

AVVISO

Rischio di danneggiamento del prodotto:

- Tenere il prodotto lontano da fonti di calore, come termosifoni, stufe e fiamme libere.
- Tenere il prodotto lontano da oggetti magnetici forti.
- Tenere sempre il cavo di alimentazione e il prodotto lontani dai luoghi in cui si è soliti camminare.
- Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre il connettore e tirare.
- Evitare le scariche elettrostatiche quando si maneggia il prodotto. Le scariche elettrostatiche possono disturbare il normale funzionamento del prodotto.
- Utilizzare il prodotto solo in climi moderati. Evitare ambienti estremamente freddi o caldi. La temperatura di esercizio consigliata è compresa tra 0°C e 35°C.
- Utilizzare solo gli accessori forniti dal produttore.
- Scollegare il prodotto dalla presa elettrica durante temporali o prima di periodi di inutilizzo prolungati.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Pulire ogni mese la parte esterna del prodotto con un panno morbido e umido. Evitare sostanze abrasive che possono danneggiare la superficie.

Controllare i contenuti della confezione

Verificare che tutte le parti siano presenti e che non siano visibili danni sulle parti. In caso di parti mancanti o danneggiate, contattare il servizio di assistenza Lenco B.V. tramite il sito Web: www.lenco.com.

Installazione del prodotto (immagine B)

1. Posizionare il prodotto su una superficie piana e stabile vicino a una presa di corrente.
2. Premere e far scorrere il fermo dell'adattatore di alimentazione nella direzione di sblocco.
3. Inserire l'attacco della spina UE o UK nell'adattatore.
4. Premere e far scorrere il fermo nella direzione opposta per bloccare la spina in posizione.
5. Collegare il connettore di alimentazione all'ingresso di alimentazione del prodotto.
6. Collegare l'altra estremità dell'adattatore di alimentazione a una presa di corrente.

Installazione del piatto e del tappetino del giradischi

1. Posizionare il piatto sul mandrino al centro del perno del piatto.
2. Posizionare il tappetino del piatto sopra il piatto.
-  3. Quando si rimuove il piatto, sollevare prima il tappetino e poi sollevare delicatamente il piatto. In questo modo si evitano danni durante la spedizione o lo spostamento.

Montaggio e regolazione del contrappeso

1. Tenere il contrappeso con l'anello numerico rivolto verso di sé e farlo scorrere sull'estremità del braccio.
2. Spingere delicatamente il contrappeso fino a sentire uno scatto.
3. Impostare il selettore anti-skating su 0.
4. Spingere la leva del braccio all'indietro per sollevarlo.
5. Spostare con cautela il braccio sul piatto.
6. Regolare il contrappeso finché il braccio non è orizzontale.
7. Tenere fermo il contrappeso e ruotare l'anello numerico finché lo "0" non si allinea con il segno sul braccio.
8. Tenere insieme il contrappeso e l'anello numerico e ruotarli in senso antiorario fino a impostare la forza di tracciamento consigliata (1,8 grammi).

Installazione del coperchio antipolvere

1. Inserire le cerniere del parapolvere nelle fessure del pannello posteriore del piatto.
2. Tenere il coperchio antipolvere e inserirlo nelle cerniere.

Riproduzione di un disco in vinile (immagine C - D)

1. Alzare il coperchio antipolvere.
2. Premere il pulsante di accensione per accendere il piatto.

3. Opzionalmente: Posizionare l'adattatore per 45 giri sul perno del giradischi. È necessario solo per i singoli (45 giri) e altri dischi in vinile con un foro centrale più grande.
4. Premere il pulsante della velocità corrispondente alla velocità applicabile del disco in vinile.
5. Rimuovere con attenzione la protezione della puntina.
6. Posizionare con attenzione un disco in vinile sul piatto del giradischi.
7. Spingere la leva del braccio all'indietro per sollevarlo.
8. Spostare con cautela il braccio sulla parte del disco in vinile che si desidera riprodurre.
9. Spingere in avanti la leva della stecca per abbassare il braccio e avviare la riproduzione del disco in vinile.
10. Regolare il volume con la manopola del volume.

i Per ulteriori informazioni sulla funzione di intonazione, vedere il capitolo **Regolazione del blocco del quarzo e della velocità di intonazione**.

i Premere il pulsante di avvio/arresto per avviare la riproduzione del disco in vinile.

i Il prodotto si spegne automaticamente in caso di assenza di audio o di funzionamento per 15 minuti. Premere il pulsante di accensione e selezionare nuovamente la velocità.

Smettere di suonare un Record in vinile

1. Premere il pulsante di avvio/arresto per interrompere la riproduzione del disco in vinile.
 2. Spingere la leva del braccio all'indietro per sollevarlo.
 3. Spostare il braccio in posizione di riposo.
 4. Spingere la leva della stecca in avanti per appoggiare il braccio.
 5. Premere il pulsante di accensione per spegnere il piatto.
- i** Estrarre l'alimentatore dalla presa di corrente per scollegare il prodotto dall'alimentazione principale.

Esclusione di responsabilità

Gli aggiornamenti del firmware e/o dei componenti hardware vengono effettuati regolarmente. Pertanto, alcune delle istruzioni, delle specifiche e delle immagini contenute nella presente documentazione potrebbero differire leggermente dalla situazione specifica dell'utente. Tutti gli elementi descritti in questa guida sono solo a scopo illustrativo e potrebbero non essere applicabili alla vostra situazione specifica. Le descrizioni contenute nel presente manuale non conferiscono alcun diritto legale.

Smaltimento



Questo simbolo indica che il prodotto elettrico o la batteria in questione non devono essere smaltiti come rifiuti domestici generici in Europa. Per garantire il corretto trattamento dei rifiuti del prodotto e della batteria, si prega di smaltirli in conformità alle leggi locali vigenti in materia di smaltimento di apparecchiature elettriche o batterie. In questo modo, contribuirete a preservare le risorse naturali e a migliorare gli standard di protezione ambientale nel trattamento e nello smaltimento dei rifiuti elettrici (Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche).

Dichiarazione di conformità

Commaxx B.V. dichiara, in qualità di produttore, che il prodotto LBT-515 del marchio Lenco®, prodotto in Cina, è stato testato secondo tutti gli standard e le normative CE pertinenti e che tutti i test sono stati superati con successo. Ciò include, ma non si limita alla normativa RED 2014/53/EU.

La Dichiarazione di conformità completa (e le schede di sicurezza, se applicabili) sono disponibili e possono essere scaricate da:

<https://commaxx-certificates.com/doc/lbt-515 doc.pdf>

Servizio

Per ulteriori informazioni e per il supporto dell'helpdesk, visitare il sito www.lenco.com. Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Paesi Bassi.

ES Guía de inicio rápido

Plato giratorio audiófilo

LBT-515



Para más información, escanee el código QR de la portada para ver el manual ampliado.

Acerca de este documento

Este documento es el manual del usuario y contiene toda la información para un uso correcto, eficiente y seguro del producto. Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

Símbolos utilizados

⚠ ADVERTENCIA!

Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

⚠ ATENCIÓN!

Palabra de advertencia utilizada para indicar una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

AVISO

Palabra de advertencia utilizada para abordar prácticas que no tienen que ver con lesiones físicas.

Indica información importante que no está directamente relacionada con la seguridad.

Descripción del producto (imagen A)

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Protector contra polvo | 15 Indicador LED Blue-tooth |
| 2 Bisagra de la cubierta antipolvo | 16 Botón Power |
| 3 Adaptador de 45 RPM | 17 Esfera antideslizante |
| 4 Alfombrilla giratoria | 18 Botón de bloqueo del cuarzo |
| 5 Plato giratorio | 19 Botones de rango de velocidad (10%, 20%) |
| 6 Eje giratorio | 20 Palanca |
| 7 Cartucho | 21 Brazo de lectura |
| 8 Interruptor de preamplificación | 22 Deslizador de paso |
| 9 Salida RCA | 23 Indicador LED de cuarzo |
| 10 Terminal de tierra | 24 Botones de velocidad (33, 45 rpm) |
| 11 Potencia de entrada | 25 Botón Start/Stop |
| 12 Contrapeso | 26 Adaptador de corriente (con clavija UE y UK) |
| 13 Selector de volumen Bluetooth | 27 Cable RCA |
| 14 Botón PAIR Bluetooth | |

Uso previsto por el fabricante

Este producto está pensado como plato giratorio totalmente manual con una cápsula Ortofon 2M Blue, salida RCA y funcionalidad Bluetooth®.

Este producto está diseñado únicamente para uso en interiores.

Utilice el producto únicamente tal como se describe en este manual de usuario.

Este producto no está diseñado para un uso comercial.

Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad, relativas al uso del aparato.

Instrucciones de seguridad

Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.

⚠ ADVERTENCIA!

Riesgo de asfixia:

- No deje que los niños jueguen con el material de embalaje. El material de embalaje puede provocar atragantamiento y asfixia. Mantenga siempre el material de embalaje fuera del alcance de los niños.

Riesgo eléctrico:

- No exponga el producto al agua, a la lluvia o a humedad elevada.
- No utilice el producto en ambientes húmedos, como cuartos de baño o cocinas.
- No introduzca nunca ningún objeto en la abertura de ventilación del producto. El producto contiene componentes eléctricos.
- Utilice solamente el cable de alimentación suministrado con el producto.
- Mantenga el producto alejado de mascotas y otros animales. Los animales pueden morder el cable de alimentación y sufrir una descarga eléctrica.
- No abra el producto, no existen piezas en el interior que puedan ser reparadas por el usuario.
- Este producto sólo puede ser revisado por un técnico cualificado para su mantenimiento.

Peligro de incendio:

- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya siempre inmediatamente un producto dañado o defectuoso.
- Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.
- No Cubierta las aberturas de ventilación. Deje siempre al menos 5 cm de espacio alrededor del producto.
- No coloque el producto encima de otros equipos eléctricos.
- No utilice nunca el producto con un cable de alimentación o un adaptador dañados.

⚠ ATENCIÓN!

Riesgo de pérdida de audición:

- La exposición prolongada a volúmenes elevados puede causar pérdida auditiva.

AVISO

Riesgo de dañar el producto:

- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor, como radiadores, calefactores, estufas y llamas abiertas.
- Mantenga el producto alejado de objetos magnéticos potentes.
- Mantenga siempre el cable de alimentación y el producto alejados de los sitios de paso habituales.

- No desconecte el producto tirando del cable. Sujete siempre el conector y tire de él.
- Evite las descargas electrostáticas al manipular el producto. Las descargas electrostáticas pueden perturbar el funcionamiento normal del producto.
- Utilice el producto sólo en climas moderados. Evite los ambientes extremadamente fríos o calurosos. La temperatura de funcionamiento recomendada oscila entre 0 °C y 35 °C.
- Utilice únicamente los accesorios suministrados por el fabricante.
- Desconecte el producto de la toma de corriente durante los tormentas eléctricas o antes de períodos prolongados de desuso.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Limpie el exterior del producto cada mes con un paño suave y húmedo. Evite los productos abrasivos que puedan dañar la superficie.

Compruebe el contenido del paquete

Compruebe que todas las piezas están presentes y que no hay daños visibles en ellas. Si faltan piezas o están dañadas, póngase en contacto con el servicio técnico de Lenco B.V. a través del sitio web: www.lenco.com.

Cómo instalar el producto (imagen B)

1. Coloque el producto sobre una superficie plana y estable cerca de una toma de corriente.
2. Presione y deslice el pestillo del Adaptador de corriente en la dirección de desbloqueo.
3. Inserte la clavija UE o RU en el adaptador.
4. Presione y deslice el pestillo hacia atrás en la dirección opuesta para bloquear la clavija en su sitio.
5. Enchufe el conector de alimentación a la entrada de alimentación del producto.
6. Enchufe el otro extremo del adaptador de corriente a una toma de corriente.

Instalación del plato giratorio y la alfombrilla

1. Coloque el plato sobre el eje en el centro del plato giratorio.
2. Coloque la alfombrilla giratoria sobre el plato.
- ① Cuando retire la bandeja, levante primero la alfombrilla y, a continuación, levante suavemente la bandeja hacia arriba. Así evitará que se dañe durante el transporte o el traslado.

Fijación y ajuste del contrapeso

1. Sujete el contrapeso con el anillo numérico hacia usted y deslícelo sobre el extremo del brazo de lectura.
2. Empuje suavemente el contrapeso hacia dentro hasta que oiga un clic.
3. Ponga el dial antipatinaje en 0.
4. Empuje la palanca del taco hacia atrás para levantar el brazo de lectura.
5. Desplace con cuidado el brazo de lectura sobre el plato.
6. Ajuste el contrapeso hasta que el brazo de lectura quede horizontal.
7. Mantenga fijo el contrapeso y gire el anillo numérico hasta que el "0" se alinee con la marca del brazo de lectura.
8. Sujete juntos el contrapeso y el anillo numérico y gírelos en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta ajustar la fuerza de seguimiento recomendada (1,8 gramos).

Instalación del guardapolvo

1. Inserte las bisagras de la cubierta antipolvo en las ranuras del panel posterior del plato giratorio.
2. Sujete el guardapolvo e introdúzcalo en las bisagras.

Reproduciendo un disco de vinilo (imagen C - D)

1. Abra la Cubierta antipolvo.
2. Pulse el Botón Power para encender el plato giratorio.
3. Opcionalmente: Coloque el adaptador de 45 RPM en el eje del tocadiscos. Sólo se necesita para discos sencillos (45 RPM) y otros discos de vinilo con un orificio central más grande.
4. Pulse el botón de velocidad correspondiente a la velocidad aplicable del disco de vinilo.
5. Retire con cuidado la protección de la aguja.
6. Coloque con cuidado un disco de vinilo en el plato del tocadiscos.
7. Empuje la palanca del taco hacia atrás para levantar el brazo de lectura.
8. Desplace con cuidado el brazo sobre la parte del disco de vinilo que desee reproducir.
9. Empuje la palanca de señal hacia delante para bajar el brazo y empezar a reproducir el disco de vinilo.
10. Ajusta el volumen con el dial de volumen.
- ① Consulte el capítulo **Ajuste del bloqueo del cuarzo y de la velocidad de paso** para obtener más información sobre la función de paso.
- ① Pulsa el botón de inicio/parada para empezar a reproducir el disco de vinilo.
- ① El producto se apaga automáticamente si no hay audio o funcionamiento durante

15 minutos. Pulsa el botón Power y vuelve a seleccionar la velocidad.

Deje de reproducir un disco de vinilo

1. Pulsa el botón de inicio/parada para detener la reproducción del disco de vinilo.
 2. Empuje la palanca del taco hacia atrás para levantar el brazo de lectura.
 3. Coloque el brazo en posición de reposo.
 4. Empuje la palanca hacia delante para apoyar el brazo.
 5. Pulse el Botón Power para apagar el plato giratorio.
- i** Tire del adaptador de alimentación de la toma de corriente para desconectar el producto de la red eléctrica.

Descargo de responsabilidad

Periódicamente se realizan actualizaciones del firmware y/o de los componentes de hardware. Por lo tanto, algunas de las instrucciones, especificaciones e imágenes de esta documentación pueden diferir ligeramente de su situación particular. Todos los elementos descritos en esta guía tienen únicamente fines ilustrativos y pueden no ser aplicables a su situación particular. No se puede obtener ningún derecho legal de la descripción realizada en este manual.

Gestión de residuos



Este símbolo indica que el producto eléctrico o la batería en cuestión no deben eliminarse como residuos domésticos generales en Europa. Para garantizar el correcto tratamiento de residuos del producto y la batería, elimínelos de acuerdo con la legislación local vigente en materia de eliminación de aparatos eléctricos o baterías. De este modo, contribuirá a conservar los recursos naturales y a mejorar las normas de protección del medio ambiente en el tratamiento y la eliminación de residuos eléctricos (Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos).

Declaración de conformidad

Nosotros, Commaxx B.V. declaramos como fabricante que el producto LBT-515 de nuestra marca Lenco®, producido en China, ha sido probado de acuerdo con todas las normas y regulaciones CE relevantes y que todas las pruebas han sido superadas con éxito. Esto incluye, entre otras, la normativa RED 2014/53/UE.

La declaración de conformidad completa (y la hoja de datos de seguridad, si procede) se puede encontrar y descargar en:

https://commaxx-certificates.com/doc/lbt-515_doc.pdf

Servicio

Para más información y asistencia técnica, visite www.lenco.com.

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Países Bajos.

PT Guia de iniciação rápida

LBT-515

Prato giratório audiófilo



Para mais informações, digitalize o código QR na página inicial para ver o manual alargado.

Acerca deste documento

Este documento é o manual de utilização do produto e contém toda a informação necessária para a sua utilização correta, eficaz e segura. Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

Símbolos utilizados

⚠ ATENÇÃO!

Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimentos graves.

⚠ CUIDADO!

Palavra de sinal utilizada para indicar uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.

AVISO

Palavra de sinal utilizada para referir práticas não relacionadas com ferimentos.



Indica informação importante que não está diretamente relacionada com a segurança.

Descrição do produto (imagem A)

- | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| ❶ Tampa de proteção contra o pó | ❸ Interruptor do pré-amplificador |
| ❷ Dobradiça da Tampa | ❹ Saída RCA |
| ❸ Adaptador de 45 RPM | ❺ Terminal de terra |
| ❹ Tapete para prato giratório | ❻ Entrada de alimentação |
| ❺ Prato do gira-discos | ❼ Contrapeso |
| ❻ Eixo do prato giratório | ❽ Marcador de volume Bluetooth |
| ❼ Cartucho | ❾ Botão PAIR Bluetooth |
| | ❿ Indicador LED Bluetooth |

- 16 Botão de alimentação
- 17 Mostrador antirrepante
- 18 Botão de bloqueio do quartz
- 19 Botões de gama de velocidades (10%, 20%)
- 20 Alavanca de taco
- 21 Braço de leitura
- 22 Deslizador de inclinação
- 23 Indicador LED de quartz
- 24 Botões de velocidade (33, 45 rpm)
- 25 Botão Iniciar/Parar
- 26 Adaptador de alimentação (com ficha da UE e do Reino Unido)
- 27 Cabo RCA

Utilização prevista

Este produto destina-se a ser um prato giratório totalmente manual com um cartucho Ortofon 2M Blue, saída RCA e funcionalidade Bluetooth®.

Este produto destina-se apenas a utilização interior.

Utilize este produto apenas como descrito neste manual do utilizador.

Este produto não se destina a utilização comercial.

Este dispositivo não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do dispositivo por uma pessoa responsável pela sua segurança, relativamente à utilização do dispositivo.

Instruções de segurança

Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.

ATENÇÃO!

Perigo de asfixia:

- Não deixar as crianças brincarem com o material de embalagem. Os materiais de embalagem podem provocar asfixia e sufocação. Manter sempre o material de embalagem fora do alcance das crianças.

Risco elétrico:

- Não exponha o produto a água, chuva, humidade ou humidade elevada.
- Não utilizar o produto em ambientes húmidos, como a casa de banho ou a cozinha.
- Nunca introduzir qualquer objeto na abertura de ventilação do produto. O produto contém componentes eléctricos.
- Utilize apenas o adaptador de corrente fornecido.

- Mantenha o produto afastado de animais de estimação e outros animais. Os animais podem morder o cabo de alimentação e sofrer choques eléctricos.
- Não abra o produto, este não contém peças reparáveis pelo utilizador.
- A manutenção deste produto só pode ser efectuada por um técnico qualificado.

Perigo de incêndio:

- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua sempre de imediato um produto danificado ou defeituoso.
- Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.
- Não tapar as aberturas de ventilação. Deixar sempre um espaço mínimo de 5 cm à volta do produto.
- Não colocar o produto em cima de outro equipamento elétrico.
- Nunca utilizar o produto com um Cabo de alimentação ou Adaptador de corrente danificado.

CUIDADO!

Risco de perda de audição:

- A exposição prolongada a volumes sonoros elevados pode causar perda auditiva.

AVISO

Risco de danos para o produto:

- Manter o produto afastado de fontes de calor, tais como radiadores, aquecedores, fogões e chamas abertas.
- Manter o produto afastado de objectos magnéticos fortes.
- Mantenha sempre o cabo de alimentação e o produto afastado de locais de passagem habitual.
- Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pelo conector e puxe.
- Evitar descargas electrostáticas ao pegar no produto. A descarga electrostática pode perturbar o funcionamento normal do produto.
- Utilizar o produto apenas em climas moderados. Evitar ambientes extremamente frios ou quentes. A temperatura de funcionamento recomendada situa-se entre 0°C e 35°C.
- Utilizar apenas acessórios fornecidos pelo fabricante.
- Desligue o produto da tomada elétrica durante trovoadas ou antes de períodos prolongados de desativação.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.

- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Limpe o exterior do produto mensalmente com um pano macio e húmido. Evite produtos abrasivos que podem danificar a superfície.

Verifique o conteúdo da embalagem

Verificar se todas as peças estão presentes e se não há danos visíveis nas peças. Se faltarem peças ou se estas estiverem danificadas, contactar o serviço de assistência técnica da Lenco B.V. através do sítio Web: www.lenco.com.

Instalação do produto (imagem B)

1. Coloque o produto numa superfície plana e estável perto de uma tomada eléctrica.
2. Pressione e faça deslizar o trinco do Adaptador de corrente na direcção do desbloqueio.
3. Introduzir a ficha de ligação da UE ou do Reino Unido no adaptador.
4. Pressionar e deslizar o trinco na direcção oposta para bloquear a ficha no lugar.
5. Ligar o conector de alimentação à entrada de alimentação do produto.
6. Ligar a outra extremidade do Adaptador de corrente a uma tomada eléctrica.

Instalar o prato giratório e o tapete

1. Colocar o prato no eixo do prato giratório, no centro do prato giratório.
 2. Colocar o tapete do prato giratório em cima do prato.
- i** Quando retirar o prato, levante primeiro o tapete e, em seguida, levante cuidadosamente o prato a direito. Isto evita danos durante o transporte ou deslocação.

Fixação e regulação do contrapeso

1. Segure o contrapeso com o anel numérico virado para si e faça-o deslizar para a extremidade do braço de leitura.
2. Empurre suavemente o contrapeso para dentro até ouvir um clique.
3. Colocar o seletor anti-skating em 0.
4. Empurrar a alavanca do braço para trás para levantar o braço de leitura.
5. Deslocar cuidadosamente o braço de leitura sobre o prato.
6. Ajustar o contrapeso até o braço de leitura ficar na horizontal.
7. Segure o contrapeso com firmeza e rode o anel numérico até que o "0" fique alinhado com a marca no braço de leitura.
8. Segure o contrapeso e o anel numérico juntos e gire-os no sentido anti-horário até que a força de rastreamento recomendada (1,8 gramas) seja definida.

Instalação da cobertura contra o pó

1. Insira as dobradiças da tampa do pó nas ranhuras das dobradiças no painel traseiro do prato giratório.
2. Segure a cobertura contra o pó e insira-a nas dobradiças.

A tocar um disco de vinil (imagem C - D)

1. Abrir a Tampa de proteção contra o pó.
 2. Premir o Botão de alimentação para ligar o prato giratório.
 3. Opcionalmente: Colocar o adaptador de 45 RPM no eixo do gira-discos. Apenas necessário para os singles (45 RPM) e outros discos de vinil com um orifício central maior.
 4. Prima o botão de velocidade correspondente à velocidade aplicável do disco de vinil.
 5. Retirar cuidadosamente a proteção da agulha.
 6. Colocar cuidadosamente um disco de vinil no prato do gira-discos.
 7. Empurrar a alavanca do braço para trás para levantar o braço de leitura.
 8. Desloque cuidadosamente o braço sobre a parte que pretende reproduzir no disco de vinil.
 9. Empurrar a alavanca de sinalização para a frente para baixar o braço e começar a reproduzir o disco de vinil.
 10. Ajustar o volume com o botão de volume.
- i** Para mais informações sobre a função de inclinação, consulte o capítulo **Ajuste do bloqueio de quartzo e da velocidade de inclinação**.
- i** Prima o botão iniciar/parar para começar a reproduzir o disco de vinil.
- i** O produto desliga-se automaticamente se não houver áudio ou funcionamento durante 15 minutos. Premir o Botão de alimentação e seleccionar novamente a velocidade.

Parar de tocar um disco de vinil

1. Prima o botão iniciar/parar para parar a reprodução do disco de vinil.
 2. Empurrar a alavanca do braço para trás para levantar o braço de leitura.
 3. Desloque o braço de tonalidade para a posição de repouso.
 4. Empurre a alavanca do taco para a frente para colocar o braço do taco em repouso.
 5. Prima o Botão de alimentação para desligar o prato giratório.
- i** Retirar o adaptador de energia da tomada eléctrica para desligar o produto da alimentação principal.

Isenção de responsabilidade

As actualizações do firmware e/ou dos componentes de hardware são efectuadas regularmente. Por conseguinte, algumas das instruções, especificações e imagens contidas nesta documentação podem diferir ligeiramente da sua situação particular. Todos os itens descritos neste manual são apenas para fins ilustrativos e podem não se aplicar à sua situação particular. Não podem ser obtidos quaisquer direitos ou prerrogativas legais a partir da descrição efectuada neste manual.

Eliminação



Este símbolo indica que o produto elétrico ou a Bateria em causa não deve ser eliminado como lixo doméstico geral na Europa. Para garantir o tratamento correto dos resíduos do produto e da Bateria, elimine-os de acordo com a legislação local aplicável ou com os requisitos para a eliminação de equipamento elétrico ou Baterias. Ao fazê-lo, estará a ajudar a conservar os recursos naturais e a melhorar os padrões de proteção ambiental no tratamento e eliminação de resíduos eléctricos (Diretiva relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos).

Declaração de conformidade

Nós, Commaxx B.V., declaramos como fabricante que o produto LBT-515 da nossa marca Lenco®, produzido na China, foi testado de acordo com todas as normas e regulamentos CE relevantes e que todos os testes foram aprovados com sucesso. Isto inclui, mas não está limitado ao regulamento RED 2014/53/EU.

A Declaração de conformidade (e a ficha de dados de segurança, se aplicável) pode ser consultada e descarregada em:
https://commaxx-certificates.com/doc/lbt-515_doc.pdf

Serviço

Para mais informações e apoio do serviço de assistência, visite www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Países Baixos.

SV Snabbstartsguide

LBT-515

Skivtallrik för audiofiler



Om du vill ha mer information kan du skanna QR-koden på framsidan för att se den utökade manualen.

Om detta dokument

Detta dokument är bruksanvisningen och innehåller all information för korrekt, effektiv och säker användning av produkten.

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

Symboler som används

⚠ VARNING!

Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra dödsfall eller svåra personskador.

⚠ OBSERVERA!

Signalord som beskriver en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, skulle kunna medföra personskador av mindre eller medelsvår karaktär.

OBS!

Signalord som beskriver metoder ej relaterade till fysiska skador.



Beskriver viktig information som inte är direkt relaterad till säkerhet.

Produktbeskrivning (bild A)

- | | |
|------------------------------|---|
| 1 Dammkåpa | 15 Bluetooth® LED-indikator |
| 2 Gångjärn till dammkåpa | 16 Kraftknapp |
| 3 45-varvs adapter | 17 Anti-skridskodisplay |
| 4 Skivtallriksmatta | 18 Knapp för kvartslås |
| 5 Skivtallrik | 19 Knappar för hastighetsintervall (10%, 20%) |
| 6 Skivtallriksaxel | 20 Tonarmslyftare |
| 7 Patron | 21 Tonarm |
| 8 Omkopplare för förstärkare | 22 Pitch-slider |
| 9 RCA-utgång | 23 Kvarts LED indikator |
| 10 Jordplint | 24 Hastighetsknappar (33, 45 rpm) |
| 11 Strömbrytare | 25 Start/Stopp-knapp |
| 12 Motvikt | 26 Strömadapter (med EU- och UK-kontakt) |
| 13 Bluetooth® volymratt | 27 RCA-kabel |
| 14 Bluetooth®-kopplingsknapp | |

Avsedd användning

Den här produkten är avsedd som en helt manuell skivtallrik med en Ortofon 2M Blue-patron, RCA-utgång och Bluetooth®-funktionalitet. Denna produkt är endast avsedd för användning inomhus.

Använd produkten endast enligt anvisningarna i denna bruksanvisning.

Denna produkt är inte avsedd för kommersiell användning.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på

erfarenhet och kunskap, såvida de inte har fått tillsyn eller instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet, om användningen av apparaten.

Säkerhetsanvisningar

Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.

⚠ VARNING!

Kvävningsfara:

- Låt inte barn leka med förpackningsmaterial. Förpackningsmaterial kan leda till kvävning och strypning. Förvara alltid förpackningsmaterialet oåtkomligt för barn.

Elektriskrisk:

- Exponera inte produkten för vatten, regn eller fukt eller hög fukthalt.
- Använd inte produkten i fuktiga miljöer, t.ex. i badrum eller kök.
- För aldrig in något föremål i produktens ventilationsöppning. Produkten innehåller elektriska komponenter.
- Använd endast den medföljande strömadaptern.
- Håll produkten borta från husdjur och andra djur. Djur kan bita sig fast i strömkabeln och få elektriska stötar.
- Öppna inte upp produkten. Det finns inga invändiga delar som användaren kan serva på egen hand.
- Denna produkt får endast underhållas av en kvalificerad tekniker.

Brandrisk:

- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Koppla bort strömmen från produkten och annan utrustning i händelse av problem.
- Täck inte över ventilationsöppningarna. Lämna alltid minst 5 cm utrymme runt produkten.
- Placera inte produkten ovanpå annan elektrisk utrustning.
- Använd aldrig produkten med en skadad strömkabel eller adapter.

⚠ OBSERVERA!

Risk för hörselnedsättning:

- Långvarig exponering för höga ljudstyrkor kan förorsaka hörselförlust.

OBS!

Risk för produktskador föreligger:

- Håll produkten borta från värmekällor, t.ex. radiatorer, värmeelement, spisar och öppna lågor.
- Håll produkten borta från starkt magnetiska föremål.
- Håll alltid nätsladden och produkten borta från gångbanor som vanligtvis används.
- Koppla inte bort produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten och dra.
- Undvik elektrostatisk urladdning vid hantering av produkten. Elektrostatisk urladdning kan störa produktens normala funktion.
- Använd produkten endast i måttliga klimat. Undvik extremt kalla eller varma miljöer. Rekommenderad driftstemperatur är mellan 0°C och 35°C.
- Använd endast tillbehör som tillhandahålls av tillverkaren.
- Koppla bort produkten från eluttaget under åskväder eller om enheten inte kommer att användas under en längre tid.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Rengör produktens utsida varje månad med en mjuk, fuktig trasa. Undvik slipande produkter som kan skada ytan.

Kontrollera innehållet i emballaget

Kontrollera att alla delar finns med och att inga skador är synliga på delarna. Om delar saknas eller är skadade, kontakta Lenco B.V.'s servicedesk via hemsidan: www.lenco.com.

Installera produkten (bild B)

1. Placera produkten på en plan och stabil yta i närheten av ett eluttag.
2. Tryck och skjut spärren på Nätadaptern i upplåsningsriktningen.
3. Sätt i EU- eller UK-kontakten i adaptern.
4. Tryck och skjut tillbaka spärren i motsatt riktning för att låsa fast pluggen.
5. Anslut strömkontakten till strömångängen på produkten.
6. Anslut den andra änden av nätadaptern till ett eluttag.

Montering av skivtallrik och matta

1. Placera tallriken på spindeln i mitten av skivtallriken.
2. Placera skivtallrikens matta ovanpå tallriken.

- i** När du tar bort skivtallriken, lyft först mattan och lyft sedan försiktigt skivtallriken rakt upp. Detta förhindrar skador under transport eller flyttning.

Montera och justera motvikten

1. Håll motvikten med nummerringen vänd mot dig och skjut på den på tonarmen.
2. Tryck försiktigt in motvikten tills du hör ett klick.
3. Ställ in anti-skating-reglaget på 0.
4. Tryck cue-spaken bakåt för att lyfta tonarmen.
5. För försiktigt tonarmen över tallriken.
6. Justera motvikten tills tonarmen är horisontell.
7. Håll motvikten stadigt och rotera nummerringen tills "0" ligger i linje med markeringen på tonarmen.
8. Håll ihop både motvikten och nummerringen och vrid dem moturs tills den rekommenderade spårningskraften (1,8 gram) är inställd.

Montering av dammskyddet

1. Sätt in dammskyddets gångjärn i gångjärnsspåren på skivtallrikens baksida.
2. Håll i dammskyddet och för in det i gångjärnen.

Spela upp en vinylskiva (bild C - D)

1. Öppna dammkåpan.
2. Tryck på Kraftknappen för att slå på skivtallriken.
3. Valfritt: Placera 45-varvs adaptern på skivtallriksaxel. Behövs endast för singlar (45 RPM) och andra vinylskivor med ett större centrumhål.
4. Tryck på den hastighetsknapp som motsvarar vinylskivans aktuella hastighet.
5. Ta försiktigt bort skyddet för nålen.
6. Lägg försiktigt en vinylskiva på skivtallriken.
7. Tryck cue-spaken bakåt för att lyfta tonarmen.
8. För försiktigt tonarmen över den del av vinylskivan som du vill spela på.
9. Tryck tonarmslyftaren framåt för att sänka tonarmen och börja spela vinylskivan.
10. Justera volymen med volymratten.

- i** Mer information om pitchfunktionen finns i kapitlet **Justera kvartsspärr och pitchhastighet**.

- i** Tryck på start/stopp-knappen för att starta uppspelningen av vinylskivan.

- i** Produkten stängs av automatiskt om det inte hörs något ljud eller om den inte används på 15 minuter. Tryck på Kraftknappen och välj hastighet igen.

Sluta spela en vinylskiva

1. Tryck på start/stopp-knappen för att stoppa uppspelningen av vinylskivan.
2. Tryck cue-spaken bakåt för att lyfta tonarmen.
3. Flytta över tonarmen till vilopositionen.
4. Skjut tonarmslyftaren framåt för att vila tonarmen.
5. Tryck på Kraftknappen för att stänga av skivtallriken.

- i** Dra ut nätadaptern ur eluttaget för att koppla bort produkten från huvudströmmen.

Friskrivningsklausur

Uppdateringar av firmware och/eller hårdvarukomponenter görs regelbundet. Därför kan vissa av instruktionerna, specifikationerna och bilderna i denna dokumentation skilja sig något från din specifika situation. Alla objekt som beskrivs i den här handboken är endast avsedda som illustrationer och kanske inte är tillämpliga på din specifika situation. Ingen juridisk rätt eller rättighet kan erhållas från beskrivningen i den här handboken.

Bortskaffning



Denna symbol anger att den aktuella elektriska produkten eller batteriet inte får kastas som vanligt hushållsavfall i Europa. För att säkerställa korrekt avfallshantering av produkten och batteriet ska du kassera dem i enlighet med gällande lokala lagar och krav för kassering av elektrisk utrustning eller batterier. På så sätt bidrar du till att bevara naturresurser och förbättra miljöskyddet vid behandling och bortskaffande av elektriskt avfall (direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk eller elektronisk utrustning).

Försäkran om överensstämmelse

Vi, Commaxx B.V., försäkrar i egenskap av tillverkare att produkten LBT-515 från vårt varumärke Lenco®, tillverkad i Kina, har testats enligt alla relevanta CE-standarder och föreskrifter och att alla tester har klarats med godkänt resultat. Detta inkluderar, men är inte begränsat till, RED 2014/53/EU-förordningen.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse (och säkerhetsdatabladet, om tillämpligt) kan läsas och laddas ned från:

<https://commaxx-certificates.com/doc/lbt-515 doc.pdf>

Service

För mer information och helpdesk-support, vänligen besök www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nederländerna.

Audiophile levylautanen



Jos haluat lisätietoja, skanna QR-koodi nähdäkseen laajennetun käyttöoppaan.

Tietoa tästä asiakirjasta

Tämä käyttöopas sisältää kaikki tuotteen oikeaan, tehokkaaseen ja turvalliseen käyttöön liittyvät tiedot.

Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

Käytetyt symbolit

⚠ VAROITUS!

Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

⚠ HUOMIO!

Huomiosana ilmaisee mahdollisesti vaarallista tilannetta, joka voi johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, ellei sitä vältetä.

HUOMAUTUS

Huomiosana ilmaisee käytäntöjä, jotka eivät liity fyysiseen vammaan.



Ilmaisee tärkeää tietoa, joka ei suoranaisesti liity turvallisuuteen.

Tuotteen kuvaus (kuva A)

- | | |
|---------------------------------------|---|
| ① Pölysuoja | ⑪ Luistamisen estävä valintapyörä |
| ② Pölykannen sarana | ⑫ Kvartsin lukituspainike |
| ③ 45 RPM-sovitin | ⑬ Nopeusalueen painikkeet (10 %, 20 %) |
| ④ Levylautanen | ⑭ Kiinnitysvipu |
| ⑤ Levylautanen | ⑮ Äänenvarsi |
| ⑥ Levylautasen kara | ⑯ Pitch-liukusäädin |
| ⑦ Kasetti | ⑰ Kvartsi LED-ilmaisim |
| ⑧ Esivahvistimen kytkin | ⑱ Nopeuspainikkeet (33, 45 rpm) |
| ⑨ RCA-lähtö | ⑲ Start/Stop-painike |
| ⑩ Maadoitusliitin | ⑳ Verkkolaite (EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan pistokkeella) |
| ⑪ Virransyöttö | ㉑ RCA-kaapeli |
| ⑫ Vastapaino | |
| ⑬ Bluetooth® äänen-voimakkuuden säätö | |
| ⑭ Bluetooth®-pariliitos-painike | |
| ⑮ Bluetooth® LED-merkkivalo | |
| ⑯ Virtapainike | |

Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu täysin manuaaliseksi levylautanen, jossa on Ortofon 2M Blue -kasetti, RCA-lähtö ja Bluetooth®-toiminto.

Tämä tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.

Käytä tuotetta vain tässä käyttöoppaassa kuvattun mukaisesti.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole riittävästi kokemusta tai tietoa, ellei heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö ole valvonut tai opastanut heitä laitteen käytössä.

Turvallisuusohjeet

Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.

⚠ VAROITUS!

Tukehtumisvaara:

- Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla. Pakkausmateriaalit voivat johtaa tukehtumiseen. Pidä pakkausmateriaali aina lasten ulottumattomissa.

Sähkövaara:

- Älä altista tuotetta vedelle, sateelle, korkealle ilmankosteudelle tai muulle kosteudelle.
- Älä käytä tuotetta kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneessa tai keittiössä.
- Älä koskaan työnnä mitään esineitä tuotteen tuuletusaukkoon. Tuote sisältää sähkökomponentteja.
- Käytä vain mukana toimitettua virtasovittinta.
- Pidä tuote kaukana lemmikkieläimistä ja muista eläimistä. Eläimet voivat purra virtajohdon läpi ja saada sähköiskun.
- Älä avaa tuotetta; sen sisällä ei ole osia, joita käyttäjä voisi huoltaa.
- Tätä tuotetta saa huoltaa vain pätevä teknikko.
- Tulipalovaara:
 - Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote aina välittömästi.
 - Irrota tuote virtalähteestä ja muista laitteista, jos ongelmia ilmenee.
 - Älä peitä tuuletusaukkoja. Jätä aina vähintään 5 cm tilaa tuotteen ympärille.
 - Älä aseta tuotetta muiden sähkölaitteiden päälle.
 - Älä koskaan käytä tuotetta vaurioituneella virtajohdolla tai sovitinella.

HUOMIO!

Kuulon heikkenemisen riski:

- Pitkäaikainen altistuminen suurille äänenvoimakkuuksille voi aiheuttaa kuulovaurioita.

HUOMAUTUS

Tuotteen vaurioitumisvaara:

- Pidä tuote kaukana lämmönlähteistä, kuten lämpöpattereista, lämmittimistä, uuneista ja avotulesta.
- Pidä tuote kaukana voimakkaista magneettisista esineistä.
- Pidä virtajohto ja tuote aina poissa paikoista, joissa kuljetaan paljon.
- Älä irrota tuotetta pistorasiasta johdosta vetämällä. Tartu aina pistokkeeseen ja vedä.
- Vältä sähköstaattista purkausta tuotetta käsitellessäsi. Sähköstaattinen purkaus voi häiritä tuotteen normaalia toimintaa.
- Käytä tuotetta vain kohtalaisessa ilmastossa. Vältä erittäin kylmiä tai kuumia ympäristöjä. Suositeltava käyttölämpötila on 0 °C:n ja 35 °C:n välillä.
- Käytä vain valmistajan toimittamia lisävarusteita.
- Irrota tuote sähköpistorasiasta ukkosmyrskyjen aikana ja jos tuotetta ei aiota käyttää pitkään aikaan.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Puhdista tuote ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla kuukausittain. Vältä hankaavia aineita, jotka voivat vahingoittaa pintaa.

Tarkista pakkauksen sisältö

Tarkista, että kaikki osat ovat tallella ja että niissä ei ole näkyvissä vaurioita. Jos osia puuttuu tai ne ovat vaurioituneet, ota yhteyttä Lenco B.V.:n huoltopalveluun verkkosivuston kautta: www.lenco.com.

Tuotteen asentaminen (kuvat B)

1. Aseta tuote tasaiselle ja vakaalle alustalle pistorasian lähelle.
2. Paina ja liu'uta Virtasovittimen salpaa lukituksen avaussuuntaan.
3. Aseta EU:n tai Yhdistyneen kuningaskunnan pistokkeen kiinnike sovitteeseen.
4. Paina ja liu'uta salpaa takaisin vastakkaiseen suuntaan lukitaksesi seinätulpan paikalleen.
5. Kytke virtaliitin tuotteen virtatuloon.
6. Kytke verkkolaitteen toinen pää pistorasiaan.

Levysoittimen lautasen ja maton asentaminen

1. Aseta levylautanen levysoittimen keskellä olevalle karalle.
2. Aseta levylautanen maton päälle.
 Kun irrotat lautasta, nosta ensin matto ja sitten lautanen varovasti suoraan ylös. Näin vältät vahingoittumisen kuljetuksen tai siirron aikana.

Vastapainon kiinnittäminen ja säätäminen

1. Pidä vastapainoa niin, että numerorengas osoittaa sinuun päin, ja liu'uta se äänivarren päähän.
2. Työnnä vastapainoa varovasti sisään, kunnes kuulet naksahduksen.
3. Aseta luistoneston säätöpyörä asentoon 0.
4. Työnnä cue-vipua taaksepäin nostaaksesi äänivarren.
5. Siirrä äänivarsi varovasti levysoittimen päälle.
6. Säädä vastapainoa, kunnes äänivarsi on vaakasuorassa.
7. Pidä vastapainoa vakaana ja käännä numerorengasta, kunnes "0" on linjassa äänivarren merkin kanssa.
8. Pidä vastapainoa ja numerorengasta yhdessä ja käännä niitä vastapäivään, kunnes suositeltu seurantavoima (1,8 grammaa) on asetettu.

Pölysuojan asentaminen

1. Aseta pölysuojan saranat levylautanen takapaneelissa oleviin sarana-aukkoihin.
2. Pidä pölysuojuksesta kiinni ja aseta se saranoihin.

Vinyylilevyn soitto (kuva C - D)

1. Avaa pölysuojus.
2. Kytke levylautanen päälle painamalla virtapainiketta.
3. Valinnaisesti: Aseta 45 RPM-sovitin levysoittimen akselille. Tarvitaan vain singlelevyille (45 RPM) ja muille vinyylilevyille, joissa on suurempi keskireikä.
4. Paina vinyylilevyn nopeutta vastaavaa nopeuspainiketta.
5. Irrota neulan suojus varovasti.
6. Aseta vinyylilevy varovasti levysoittimen lautaselle.
7. Työnnä cue-vipua taaksepäin nostaaksesi äänivarren.
8. Siirrä äänivartta varovasti sen kohdan yli, jonka haluat soittaa vinyylilevyllä.
9. Työnnä vipua eteenpäin laskeaksesi äänivartta ja aloittaaksesi vinyylilevyn soittamisen.
10. Säädä äänenvoimakkuutta äänenvoimakkuuden säätimellä.
 Katso luvusta **Kvartsilukituksen ja sävelkorkeusnopeuden säätäminen** lisätietoja sävelkorkeustoiminnosta.

- ❶ Aloita vinylilevyn soitto painamalla start/stop-painiketta.
- ❷ Tuote kytkeytyy automaattisesti pois päältä, jos ääni ei kuulu tai laite ei toimi 15 minuuttiin. Paina virtapainiketta ja valitse nopeus uudelleen.

Vinyylilevyn soittamisen lopetus

1. Lopeta vinylilevyn soitto painamalla start/stop-painiketta.
 2. Työnnä cue-vipua taaksepäin nostaaksesi äänivaren.
 3. Siirrä äänivarsi lepoasentoon.
 4. Työnnä vipua eteenpäin, jotta äänivarsi pysyy paikoillaan.
 5. Sammuta levylautanen painamalla virtapainiketta.
- ❶ Irrota tuote verkkovirrasta vetämällä verkkolaite pistorasiasta.

Vastuuvapauslauseke

Laiteohjelmistoon ja/tai laitteistokomponentteihin tehdään säännöllisesti päivityksiä. Tämän vuoksi jotkin tässä dokumentaatioissa olevat ohjeet, tekniset tiedot ja kuvat voivat poiketa hieman tilanteestasi. Kaikki tässä oppaassa kuvatut kohteet ovat vain havainnollistamistarkoituksessa, eivätkä ne välttämättä sovellu juuri sinun tilanteeseesi. Tässä oppaassa olevia kuvauksia ei voida käyttää oikeudellisiin vaatimuksiin.

Jätehuolto



Tämä symboli osoittaa, että kyseistä sähkötuotetta tai akkua ei saa hävittää yleisenä kotitalousjätteenä Euroopassa. Varmistaaksesi tuotteen ja akun asianmukaisen jätteenkäsittelyn, hävitä ne sähkölaitteiden tai akkujen hävittämistä koskevien paikallisten lakien ja vaatimusten mukaisesti. Näin autat säästämään luonnonvaroja ja parantamaan ympäristönsuojelunormeja sähköjätteen käsittelyssä ja hävittämisessä (sähkö- ja elektroniikkalaiteromudirektiivi).

Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Me, Commax B.V., ilmoitamme valmistajana, että tuotemerkkimme Lenco® Kiinassa valmistettu tuote LBT-515 on testattu kaikkien asiaankuuluvien CE-standardien ja -määräysten mukaisesti ja että kaikki testit on läpäisty onnistuneesti. Tämä sisältää muun muassa RED 2014/53/EU -asetuksen.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja käyttöturvallisuustiedote, mikäli käytettävissä) on saatavilla ja ladattavissa osoitteesta:

https://commax-certificates.com/doc/lbt-515_doc.pdf

Palvelu

Lisätietoja ja helpdesk-tukea saat osoitteesta www.lenco.com.

Commax B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Alankomaat.

NO Hurtigguide

LBT-515

Audiophile tallerken



Hvis du vil ha mer informasjon, kan du skanne QR-koden på forsiden for å se den utvidede bruksanvisningen.

Om dette dokumentet

Dette dokumentet er brukermanualen og inneholder all nødvendig informasjon for korrekt, effektiv og trygg bruk av produktet. Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

Brukt symboler

⚠ ADVARSEL!

Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig skade.

⚠ FORSIKTIG!

Signalord brukt for å indikere en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til mindre eller moderat skade.

LES DETTE

Signalord brukt for å ta opp metoder som ikke er relaterte til fysisk skade.



Indikerer viktig informasjon som ikke er direkte relatert til sikkerhet.

Produktbeskrivelse (bilde A)

- | | |
|---------------------------------|--|
| ❶ Støvdexsel | ❸ Bluetooth® volum-
valg |
| ❷ Hengsel på støvom-
slag | ❹ Bluetooth®-knapp
for sammenkobling |
| ❸ 45 RPM-adapter | ❺ Bluetooth® LED-indi-
kator |
| ❹ Matte til tallerken | ❻ Av/på-knapp |
| ❺ Platespillertallerken | ❼ Anti-skøytehjul |
| ❻ Platespillerens spin-
del | ❽ Knapp for kvartslås |
| ❼ Patron | ❾ Knapper for has-
tighetsområde (10 %, 20 %) |
| ❽ Bryter for forforster-
ker | ❿ Kjøpak |
| ❾ RCA-utgang | ⓫ Tonearm |
| ❿ Jordingsterminal | ⓬ Pitch-glidebryter |
| ⓫ Strøminngang | |
| ⓬ Motvekt | |

- 23 Kvarts LED-indikator
- 24 Hastighetsknapper (33, 45 o/min)
- 25 Start/stopp-knapp
- 26 Strømadapter (med EU- og britisk støp-sel)
- 27 RCA-kabel

Tiltenkt bruk

Dette produktet er ment som en helt manuell tallerken med en Ortofon 2M Blue kassett, RCA-utgang og Bluetooth®-funksjonalitet.

Dette produktet er kun tiltenkt innendørs bruk. Produktet skal kun brukes som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Dette produktet er ikke tiltenkt kommersiell bruk. Denne enheten er ikke beregnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, med mindre de har fått tilsyn eller instruksjoner om bruk av enheten av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, om bruk av enheten.

Sikkerhetsinstruksjoner

Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.

⚠ ADVARSEL!

Kvelningsfare:

- Ikke la barn leke med emballasjematerialet. Emballasjemateriale kan føre til kvelning og kvelning. Oppbevar alltid emballasjematerialet utilgjengelig for barn.

Elektrisk fare:

- Ikke utsett produktet for vann, regn, fuktighet eller høy luftfuktighet.
- Ikke bruk produktet i fuktige omgivelser, for eksempel på badet eller kjøkkenet.
- Stikk aldri gjenstander inn i ventilasjonsåpningen på produktet. Produktet inneholder elektriske komponenter.
- Bruk kun medfølgende strømadapter.
- Hold produktet borte fra kjæledyr og andre dyr. Dyr kan bite gjennom strømkabelen og få elektrisk støt.
- Produktet må ikke åpnes, det har ingen deler inni som kan repareres.
- Dette produktet må kun vedlikeholdes av en kvalifisert tekniker.

Brannfare:

- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt alltid ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Hvis det oppstår problemer, skal du koble produktet fra strømkilden og eventuelt annet utstyr.

- Ikke dekk til ventilasjonsåpningene. La det alltid være minst 5 cm plass rundt produktet.
- Ikke plasser produktet oppå annet elektrisk utstyr.
- Bruk aldri produktet med en skadet strømkabel eller adapter.

⚠ FORSIKTIG!

Risiko for hørselstap:

- Eksponering av for høye lyder over en lengre periode kan føre til hørselstap.

LES DETTE

Risiko for skade på produktet:

- Hold produktet borte fra varmekilder, som radiatorer, varmeovner, ovner og åpen ild.
- Hold produktet unna sterke magnetiske gjenstander.
- Hold alltid strømkabelen og produktet unna steder der personer vanligvis går.
- Ikke koble fra produktet ved å trekke i kabelen. Hold alltid i kontakten når du trekker.
- Unngå elektrostatisk utladning ved håndtering av produktet. Elektrostatisk utladning kan forstyrre produktets normale funksjon.
- Bruk produktet kun i moderat klima. Unngå ekstremt kalde eller varme omgivelser. Anbefalt driftstemperatur er mellom 0 °C og 35 °C.
- Bruk kun tilbehør som leveres av produsenten.
- Koble produktet fra strømuttaket under tordenvær eller før lengre perioder uten bruk.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Rengjør utsiden av produktet månedlig med en myk, fuktig klut. Unngå skuremidler som kan skade overflaten.

Sjekk innholdet i pakken

Kontroller at alle delene er til stede, og at det ikke er synlige skader på delene. Hvis deler mangler eller er skadet, ta kontakt med Lenco B.V. servicedesk via nettsiden: www.lenco.com.

Installasjon av produktet (bilde B)

1. Plasser produktet på et flatt og stabilt underlag i nærheten av et strømuttak.
2. Trykk og skyv låsen på Strømadapteren i opplåsingsretningen.
3. Sett EU- eller UK-pluggfestet inn i adapteren.
4. Trykk og skyv låsen tilbake i motsatt retning for å låse pluggen på plass.
5. Koble strømkontakten til strøminngangen på produktet.
6. Koble den andre enden av strømadapteren til et strømuttak.

Montering av tallerken og matte på platespilleren

1. Plasser tallerkenen på spindelen i midten av talleraksspinnen.
 2. Legg matten til tallerkenen på toppen av tallerkenen.
- i** Når du skal ta av tallerkenen, løfter du først matten og deretter løfter du tallerkenen forsiktig rett opp. Dette forhindrer skade under frakt eller flytting.

Montering og justering av motvekten

1. Hold motvekten med nummerringen vendt mot deg, og skyv den på enden av tonearmen.
2. Skyv motvekten forsiktig inn til du hører et klikk.
3. Still anti-skating-hjulet på 0.
4. Skyv køspaken bakover for å løfte tonearmen.
5. Flytt tonearmen forsiktig over tallerkenen.
6. Juster motvekten til tonearmen er vannrett.
7. Hold motvekten stødig og roter tallringen til "0" står på linje med merket på tonearmen.
8. Hold både motvekten og tallringen sammen, og roter dem mot klokken til den anbefalte sporkraften (1,8 gram) er innstilt.

Montering av støvdekslet

1. Sett støvdekslets hengsler inn i hengselåpningene på bakpanelet på tallerkenen.
2. Hold i støvdekslet og sett det inn i hengslene.

Spiller av en vinylplate (bilde C - D)

1. Åpne støvdekslet.
 2. Trykk på Av/på-knappen for å slå på tallerkenen.
 3. Det er valgfritt: Plasser 45 RPM-adapteren på platespillerakselen. Kun nødvendig for singler (45 RPM) og andre vinylplater med et større senterhull.
 4. Trykk på hastighetsknappen som tilsvarer den aktuelle hastigheten på vinylplaten.
 5. Fjern forsiktig pickupstiftbeskyttelsen.
 6. Legg en vinylplate forsiktig på platespillerens plateplate.
 7. Skyv køspaken bakover for å løfte tonearmen.
 8. Beveg tonearmen forsiktig over den delen du ønsker å spille av på vinylplaten.
 9. Skyv cue-spaken fremover for å senke tonearmen og starte avspillingen av vinylplaten.
 10. Juster volumet med volumhjulet.
- i** Se kapittelet **Justering av kvartslås og pitchhastighet** for mer informasjon om pitchfunksjonen.
- i** Trykk på start/stopp-knappen for å starte avspillingen av vinylplaten.

- i** Produktet slås automatisk av hvis det ikke er noen lyd eller betjening på 15 minutter. Trykk på Av/på-knappen og velg hastighet på nytt.

Slutt å spille en vinylplate

1. Trykk på start/stopp-knappen for å stoppe avspillingen av vinylplaten.
 2. Skyv køspaken bakover for å løfte tonearmen.
 3. Flytt tonearmen over til hvileposisjon.
 4. Skyv køspaken fremover for å hvile tonearmen.
 5. Trykk på Av/på-knappen for å slå av tallerkenen.
- i** Trekk strømadapteren ut av stikkontakten for å koble produktet fra hovedstrømmen.

Ansvarsfraskrivelse

Fastvare og/eller maskinvarekomponenter oppdateres regelmessig. Derfor kan noen av instruksjonene, spesifikasjonene og bildene i denne dokumentasjonen avvike noe fra din situasjon. Alle elementene som er beskrevet i denne veiledningen, er kun ment som illustrasjoner og gjelder kanskje ikke for akkurat din situasjon. Ingen juridiske rettigheter eller krav kan utledes av beskrivelsen i denne håndboken.

Kassering



Dette symbolet indikerer at det aktuelle elektriske produktet eller batteriet ikke skal kastes som vanlig husholdningsavfall i Europa. For å sikre korrekt avfallsbehandling av produktet og batteriet, må du avhende dem i henhold til gjeldende lokale lover og krav for avhending av elektrisk utstyr eller batterier. På denne måten bidrar du til å bevare naturressursene og forbedre miljøvernstandardene for behandling og avhending av elektrisk avfall (direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr).

Konformitetserklæring

Vi, Commaxx B.V., erklærer som produsent at produktet LBT-515 fra vårt varemerke Lenco®, produsert i Kina, har blitt testet i henhold til alle relevante CE-standarder og forskrifter, og at alle tester har blitt bestått. Dette inkluderer, men er ikke begrenset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den fullstendige samsvarserklæringen (og sikkerhetsdataarket hvis det er aktuelt) kan leses og lastes ned via:

<https://commaxx-certificates.com/doc/lbt-515 doc.pdf>

Service

For mer informasjon og helpdesk-støtte, besøk www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nederland.

Audiophil pladetallerken



Hvis du vil have flere oplysninger, kan du scanne QR-koden på forsiden for at se den udvidede manual.

Om dette dokument

Dette dokument udgør brugervejledningen og indeholder alle oplysninger til korrekt, effektiv og sikker anvendelse af produktet.

Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

Anvendte symboler

⚠ ADVARSEL!

Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.

⚠ FORSIGTIG!

Signalord, der bruges til at angive en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan resultere i mindre eller moderat personskade.

BEMÆRK

Signalord, der bruges til at adressere praksis, der ikke er relateret til fysisk skade.



Angiver vigtig information, der ikke er direkte relateret til sikkerhed.

Produktbeskrivelse (billede A)

- | | |
|-----------------------------|--|
| 1 Støvdæksel | 15 Bluetooth® LED-indikator |
| 2 Støvomslagets hængsel | 16 Tænd- / sluk-knap |
| 3 45 RPM-adapter | 17 Anti-skøjtehjul |
| 4 Pladetallerken-måtte | 18 Knap til kvartslås |
| 5 Pladespiller-tallerken | 19 Knapper til hastighedsområde (10%, 20%) |
| 6 Pladespillerens spin-del | 20 Cue-greb |
| 7 Patron | 21 Tonearm |
| 8 Forforstærkerkontakt | 22 Pitch-slider |
| 9 RCA output | 23 Kvarts-LED-indikator |
| 10 Jordforbindelse | 24 Hastighedsknapper (33, 45 rpm) |
| 11 Strøminput | 25 Start/stop-knap |
| 12 Modvægt | 26 Strømadapter (med EU- og UK-stik) |
| 13 Bluetooth® volumen-knap | 27 RCA-kabel |
| 14 Bluetooth®-parrings-knap | |

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet som en fuldt manuel pladetallerken med en Ortofon 2M Blue-patron, RCA-udgang og Bluetooth®-funktionalitet.

Dette produkt er kun beregnet til indendørs brug. Anvend kun produktet som beskrevet i denne brugervejledning.

Dette produkt er ikke beregnet til kommerciel brug. Denne enhed er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af enheden af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, vedrørende brugen af enheden.

Sikkerhedsinstruktioner

Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.

⚠ ADVARSEL!

Kvælningssfare:

- Lad ikke børn lege med emballagemateriale. Emballagematerialer kan føre til kvælning. Opbevar altid emballagematerialet utilgængeligt for børn.

Elektrisk fare:

- Udsæt ikke produktet for vand, regn, fugt eller høj luftfugtighed.
- Brug ikke produktet i fugtige omgivelser som f.eks. badeværelse eller køkken.
- Stik aldrig genstande ind i produktets ventilationsåbning. Produktet indeholder elektriske komponenter.
- Brug kun det medfølgende strømadapter.
- Hold produktet væk fra kæledyr og andre dyr. Dyr kan bide sig fast i strømkablet og få elektrisk stød.
- Åbn ikke produktet, der er ikke nogen brugbare dele inden.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker.

Brandfare:

- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift altid et skadet eller defekt produkt øjeblikkeligt.
- Afbryd produktet fra stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår problemer.
- Ventilationsåbningerne må ikke dækkes til. Lad der altid være mindst 5 cm plads omkring produktet.
- Placer ikke produktet oven på andet elektrisk udstyr.
- Brug aldrig produktet med et beskadiget strømkabel eller adapter.

FORSIGTIG!

Risiko for høretab:

- Langvarig eksponering for høje lydstyrker kan forårsage høretab.

BEMÆRK

Risiko for at beskadige produktet:

- Hold produktet væk fra varmekilder som f.eks. radiatorer, varmeapparater, komfurer og åben ild.
- Hold produktet væk fra stærke magnetiske genstande.
- Hold altid strømkablet og produktet væk fra de sædvanlige stier.
- Frakobl ikke produktet ved at trække i kablet. Tag altid fat i stikforbindelsen for at trække det ud.
- Undgå elektrostatisk afladning ved håndtering af produktet. Elektrostatisk afladning kan forstyrre produktets normale funktion.
- Brug kun produktet i moderate klimaer. Undgå ekstremt kolde eller varme omgivelser. Den anbefalede driftstemperatur er mellem 0°C og 35°C.
- Brug kun tilbehør, der leveres af producenten.
- Kobl produktet fra stikkontakten under tordenvejr eller inden længere perioder uden brug.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Rengør ydersiden af produktet hver måned ved hjælp af en blød, fugtet klud. Undgå slibende rengøringsmidler, som kan skade overfladen.

Tjek indholdet i pakken

Kontrollér, at alle dele er til stede, og at der ikke er synlige skader på delene. Hvis dele mangler eller er beskadigede, skal du kontakte Lenco B.V.'s servicedesk via hjemmesiden: www.lenco.com.

Installation af produktet (billedet B)

1. Placer produktet på en flad og stabil overflade tæt på en stikkontakt.
2. Tryk og skub låsen på strømadapteren i oplåsningsretningen.
3. Sæt EU- eller UK-stikket i adapteren.
4. Tryk og skub låsen tilbage i den modsatte retning for at låse stikket på plads.
5. Sæt strømstikket i strømindgangen på produktet.
6. Sæt den anden ende af strømadapteren i en stikkontakt.

Installation af pladetallerken og måtte

1. Placer tallerkenen på spindlen i midten af pladespilleren.
 2. Placer måtten til pladetallerkenen oven på tallerkenen.
-  Når du fjerner pladen, skal du først løfte måtten og derefter forsigtigt løfte pladen lige op. Dette forhindrer skader under transport eller flytning.

Fastgørelse og justering af kontravægten

1. Hold modvægten med nummerringen vendt mod dig, og skub den ind på tonearmen.
2. Skub forsigtigt modvægten ind, indtil du hører et klik.
3. Indstil anti-skating-hjulet til 0.
4. Skub kø-løftet bagud for at løfte tonearmen.
5. Flyt forsigtigt tonearmen hen over pladen.
6. Juster modvægten, indtil tonearmen er vandret.
7. Hold modvægten stille, og drej nummerringen, indtil "0" står på linje med mærket på tonearmen.
8. Hold både kontravægten og nummerringen sammen, og drej dem mod uret, indtil den anbefalede sporingskraft (1,8 gram) er indstillet.

Montering af støvdækslet

1. Sæt støvdækslets hængsler ind i hængselåbningerne på pladetallerkenens bagpanel.
2. Hold i støvdækslet, og sæt det ind i hængslerne.

Afspilning af en vinylplade (billede C - D)

1. Åbn støvdækslet.
 2. Tryk på Tænd- / sluk-knap for at tænde for pladetallerkenen.
 3. Det er valgfrit: Placer 45 RPM-adapteren på pladespillerens aksel. Kun nødvendig til singler (45 RPM) og andre vinylplader med et større centerhul.
 4. Tryk på den hastighedsknap, der svarer til vinylpladens aktuelle hastighed.
 5. Fjern forsigtigt beskyttelsen af nålen.
 6. Læg forsigtigt en vinylplade på pladespilleren.
 7. Skub kø-løftet bagud for at løfte tonearmen.
 8. Bevæg forsigtigt tonearmen hen over den del af vinylpladen, som du vil spille på.
 9. Skub cue-grebet fremad for at sænke tonearmen og begynde at afspille vinylpladen.
 10. Juster lydstyrken med volumenknappen.
-  Se kapitlet om **justering af kvartslås og pitchhastighed** for mere information om pitchfunktionen.
-  Tryk på start/stop-knappen for at starte afspilningen af vinylpladen.

- i** Produktet slukker automatisk, hvis der ikke er nogen lyd eller betjening i 15 minutter. Tryk på Tænd- / sluk-knappen, og vælg hastigheden igen.

Stop med at spille en vinylplade

1. Tryk på start/stop-knappen for at stoppe afspilningen af vinylpladen.
 2. Skub kø-løftet bagud for at løfte tonearmen.
 3. Flyt tonearmen over til hvilepositionen.
 4. Skub cue-græbet fremad for at hvile tonearmen.
 5. Tryk på Tænd- / sluk-knappen for at slukke for pladetailerkenen.
- i** Træk strømadapteren ud af stikkontakten for at afbryde produktet fra hovedstrømmen.

Ansvarsfraskrivelse

Der foretages jævnligt opdateringer af firmware og/eller hardwarekomponenter. Derfor kan nogle af instruktionerne, specifikationerne og billederne i denne dokumentation afvige en smule fra din specifikke situation. Alle elementer, der er beskrevet i denne vejledning, er kun til illustrationsformål og gælder muligvis ikke for din særlige situation. Der kan ikke udledes nogen juridiske rettigheder eller krav af beskrivelsen i denne vejledning.

Bortskaffelse



Dette symbol angiver, at det pågældende elektriske produkt eller batteri ikke må bortskaffes som almindeligt husholdningsaffald i Europa. For at sikre korrekt affaldsbehandling af produktet og batteriet skal du bortskaffe dem i overensstemmelse med gældende lokale love og krav til bortskaffelse af elektrisk udstyr eller batterier. På den måde hjælper du med at bevare naturressourcer og forbedre standarderne for miljøbeskyttelse i forbindelse med behandling og bortskaffelse af elektrisk affald (direktivet om affald af elektrisk og elektronisk udstyr).

Overensstemmelseserklæring

Vi, Commax B.V., erklærer som producent, at produktet LBT-515 fra vores mærke Lenco®, produceret i Kina, er blevet testet i henhold til alle relevante CE-standarder og -bestemmelser, og at alle tests er blevet bestået. Dette omfatter, men er ikke begrænset til, RED 2014/53/EU-forordningen.

Den komplette overensstemmelseserklæring (og sikkerhedsdatabladet, hvis gældende) kan findes og downloades via:

https://commax-certificates.com/doc/lbt-515_doc.pdf

Service

For mere information og helpdesk-support, besøg venligst www.lenco.com
Commax B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Holland.



Gyors beüzemelési útmutató

LBT-515

Audiophile lemezjátszó tányér



További információkért a címlapon található QR-kódot beolvasva megtekintheti a bővíthet kézikönyvet.

A dokumentummal kapcsolatos tudnivalók

Ez a felhasználói kézikönyv tartalmazza az összes információt a termék helyes, hatékony és biztonságos használatához.

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

Felhasznált szimbólumok

▲ FIGYELMEZTETÉS!

A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

⚠ VIGYÁZAT!

A jelzőszó olyan, potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amely – amennyiben nem kerülik el – kisebb vagy mérsékelt súlyos sérüléshez vezethet.

ÉRTESÍTÉS

A jelzőszó olyan fizikai sérüléssel nem járó gyakorlatra hívja fel a figyelmet.



A biztonsághoz közvetlenül nem kapcsolódó, fontos információkat jelöl.

Termékleírás (kép A)

- | | |
|------------------------------|---|
| 1 Porvédő fedél | 13 Bluetooth® hang-gerőszabályzó |
| 2 Porvédő csukló | 14 Bluetooth® párosító gomb |
| 3 45 RPM adapter | 15 Bluetooth® LED kijelző |
| 4 Lemezájtató tányér | 16 Tápellátás gomb |
| 5 Lemezájtató tányér | 17 Korcsolyázásgátló tárcsa |
| 6 Lemezájtató orsó | 18 Kvarczár gomb |
| 7 Patron | 19 Sebességtartomány gombok (10%, 20%) |
| 8 Előerősítő kapcsoló | 20 Cue kar |
| 9 RCA kimenet | 21 Hangkar |
| 10 Földelőcsatlakozó | |
| 11 Tápbemenet | |
| 12 Ellensúly | |

- 22 Pitch csúszka
- 23 Kvarc LED kijelző
- 24 Sebesség gombok (33, 45 rpm)
- 25 Start/Stop gomb
- 26 Tápegység (EU és UK dugóval)
- 27 RCA kábel

Tervezett felhasználás

Ez a termék egy teljesen manuális lemezjátszó tányérral, Ortofon 2M Blue kazettával, RCA kimenettel és Bluetooth® funkcióval.

A termék beltéri használatra készült.

A terméket csak az ebben az útmutatóban leírtak szerint használja.

A termék nem használható gazdasági tevékenységre.

Ezt a készüléket nem olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) használhatják, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a készülék használatára vonatkozóan a biztonságukért felelős személy felügyeli vagy oktatja őket, a készülék használatára vonatkozóan.

Biztonsági utasítások

Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Fulladásveszély:

- Ne hagyja, hogy a gyermekek játszanak a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyagok fulladáshoz és fulladáshoz vezethetnek. A csomagolóanyagot mindig tartsa a gyermekek számára elérhetetlen helyen.

Elektromos veszélyforrás:

- Óvja a terméket víztől, esőtől, nedvességtől vagy magas páratartalomtól.
- Ne használja a terméket nedves környezetben, például fürdőszobában vagy konyhában.
- Soha ne helyezzen semmilyen tárgyat a termék szellőzőnyílásába. A termék elektromos alkatrészeket tartalmaz.
- Csak a kapott tápkábelt használja.
- Tartsa a terméket háziállatoktól és más állatoktól távol. Az állatok átharaphatják a tápkábelt és áramütést szenvedhetnek.
- Ne nyissa ki a terméket, mert nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészeket.
- Ezt a terméket karbantartás céljából csak szakképzett szakember szervizelheti.

Tűzveszély:

- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket mindig azonnal cserélje ki.
- Ha probléma merül fel, válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. Mindig hagyjon legalább 5 cm helyet a termék körül.
- Ne helyezze a terméket más elektromos berendezés tetejére.
- Soha ne használja a terméket sérült tápkábellel vagy adapterrel.

⚠ VIGYÁZAT!

A halláskárosodás kockázata:

- A hosszú ideig tartó, nagy hangerőnek való kitettség hallásvesztést okozhat.

ÉRTESÍTÉS

A termékben keletkező kár kockázata:

- Tartsa a terméket hőforrásoktól, például radiátoroktól, fűtőtestektől, kályháktól és nyílt lángoktól távol.
- Tartsa a terméket távol az erős mágneses tárgyaktól.
- Mindig tartsa távol a tápkábelt és a terméket a gyakran használt útvonalaktól.
- Ne a kábelnél fogva válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról. Mindig a csatlakozót fogja meg, és úgy húzza ki.
- A termék kezelése során kerülje az elektrosztatikus kisülést. Az elektrosztatikus kisülés megzavarhatja a termék normál működését.
- A terméket csak mérsékelt éghajlaton használja. Kerülje a rendkívül hideg vagy forró környezetet. Az ajánlott üzemi hőmérséklet 0°C és 35°C között van.
- Csak a gyártó által biztosított tartozékokat használja.
- Villámlással járó vihar esetén, vagy ha hosszabb ideig nem fogja használni, akkor válassza le a terméket a hálózati csatlakozóaljzatról és más berendezésekről.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Havonta tisztítsa meg a termék külsejét egy puha, nedves ruhával. Kerülje a felületet károsító súrolószerek használatát.

Ellenőrizze a csomag tartalmát

Ellenőrizze, hogy minden alkatrész megvan-e, és hogy az alkatrészek nem látható-e sérülés. Ha alkatrészek hiányoznak vagy sérültek, lépjen kapcsolatba az Lenco B.V. szervizével a következő weboldalon keresztül: www.lenco.com.

A termék beüzemelése (B kép)

1. Helyezze a terméket egy sima és stabil felületre, konnektor közelében.
2. Nyomja meg és csúsztassa a hálózati adapteren lévő reteszt a feloldás irányába.
3. Helyezze be az EU vagy UK csatlakozódugót az adapterbe.
4. Nyomja meg és csúsztassa vissza a reteszt az ellenkező irányba a csatlakozódugó rögzítéséhez.
5. Csatlakoztassa a tápcsatlakozót a termék tápbemenetéhez.
6. Csatlakoztassa a hálózati adapter másik végét egy konnektorba.

A lemeztájtató tányér és alátét beszerelése

1. Helyezze a tányért a lemeztájtató közepén lévő orsóra.
 2. Helyezze a lemeztájtató tányért a tányér tetejére.
- ❗ A tányér eltávolításakor először emelje fel a lábtörlőt, majd óvatosan emelje fel egyenesen a tányért. Ez megakadályozza a szállítás vagy mozgatás közbeni sérüléseket.

Az ellensúly rögzítése és beállítása

1. Tartsa az ellensúlyt úgy, hogy a számgöyürű felfelé nézzen, és csúsztassa fel a hangkar végére.
2. Óvatosan nyomja be az ellensúlyt, amíg egy kattanást nem hall.
3. Állítsa a csúszásgátló tárcsát 0-ra.
4. A hangkar felemeléséhez nyomja hátrafelé a billentyűkart.
5. Óvatosan mozgassa a hangkart a tányér fölé.
6. Állítsa be az ellensúlyt, amíg a hangkar vízszintes helyzetbe nem kerül.
7. Tartsa stabilan az ellensúlyt, és forgassa el a számgöyürűt, amíg a "0" egy vonalba nem kerül a hangkarra helyezett jelöléssel.
8. Fogja össze az ellensúlyt és a számgöyürűt, és forgassa őket az óramutató járásával ellentétes irányba, amíg az ajánlott követési erő (1,8 gramm) be nem áll.

A porvédő burkolat felszerelése

1. Helyezze be a porvédő zsanérokat a lemeztájtató tányérján lévő zsanéros nyílásokba.
2. Fogja meg a porvédő fedelet, és helyezze be a zsanérokba.

Egy bakelitmelez lejátszása (kép C - D)

1. Nyissa ki a porvédő fedelet.
 2. Nyomja meg a Tápellátás gombot a lemeztájtató tányér bekapcsolásához.
 3. Opcionálisan: Helyezze a 45 RPM adaptert a lemeztájtató tengelyére. Csak kislemezek (45 RPM) és más, nagyobb középfurattal rendelkező bakelitmelek esetén szükséges.
 4. Nyomja meg a bakelitmelez sebességének megfelelő sebességgombot.
 5. Óvatosan távolítsa el a hangtűt.
 6. Óvatosan helyezzen egy bakelitmelez a lemeztájtató tányérjára.
 7. A hangkar felemeléséhez nyomja hátrafelé a billentyűkart.
 8. Óvatosan mozgassa a tonart a bakelitmelezen a lejátszani kívánt rész fölé.
 9. Nyomja előre a cue-kart a tonearm leengedéséhez és a bakelitmelez lejátszásának megkezdéséhez.
 10. Állítsa be a hangerőt a hangerőszabályzóval.
- ❗ A hangmagasság funkcióval kapcsolatos további információkért lásd a **Kvarczár és a hangsebesség beállítása című** fejezetet.
- ❗ Nyomja meg a start/stop gombot a bakelitmelez lejátszásának elindításához.
- ❗ A termék automatikusan kikapcsol, ha 15 percig nem hallható hang vagy nem működik. Nyomja meg a Tápellátás gombot, és válassza ki újra a sebességet.

Ne játsszon többé bakelitmelez

1. A bakelitmelez lejátszásának leállításához nyomja meg a start/stop gombot.
 2. A hangkar felemeléséhez nyomja hátrafelé a billentyűkart.
 3. Állítsa a tonart a nyugalmi helyzetbe.
 4. Nyomja előre a billentyűkart, hogy a tonearm nyugalomba kerüljön.
 5. A lemeztájtató tányér kikapcsolásához nyomja meg a Tápellátás gombot.
- ❗ Húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból, hogy a terméket leválassza a hálózatról.

Felelősség kizárása

A firmware és/vagy a hardverkomponensek rendszeresen frissülnek. Ezért a jelen dokumentációban szereplő utasítások, specifikációk és képek némileg eltérhetnek az Ön konkrét helyzetétől. Az ebben az útmutatóban leírt elemek csak illusztrációs célokot szolgálnak, és előfordulhat, hogy nem vonatkoznak az Ön konkrét helyzetére. Az ebben az útmutatóban szereplő leírásból semmilyen jog vagy jogosultság nem származhat.

Ártalmatlanítás



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy az adott elektromos termék vagy akkumulátor nem ártalmatlanítható általános háztartási hulladékként Európában. A termék és az akkumulátor megfelelő hulladékkezelésének biztosítása érdekében, kérjük, hogy az elektromos berendezések vagy akkumulátorok ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeknek megfelelően ártalmatlanítsa azokat. Ezzel hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez és az elektromos hulladékok kezelésével és ártalmatlanításával kapcsolatos környezetvédelmi előírások javításához (elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv).

Megfelelőségi nyilatkozat

Mi, a Commaxx B.V., mint gyártó kijelentjük, hogy a Lenco® márkájú, Kínában gyártott LBT-515 termékünket az összes vonatkozó CE szabvány és előírás szerint teszteltük, és minden tesztet sikeresen teljesítettünk. Ez magában foglalja többek között a RED 2014/53/EU rendeletet.

A teljes megfelelőségi nyilatkozat (és ha van, akkor a biztonsági adatlap) a:
<https://commaxx-certificates.com/doc/lbt-515 doc.pdf>

Szolgáltatás

További információért és helpdesk támogatásért látogasson el a www.lenco.com weboldalra.
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Hollandia.

PL Przewodnik Szybki start

Audiofilski talerz gramofonu

LBT-515



Ably uzyskać więcej informacji, zeskanuj kod QR na pierwszej stronie, aby zobaczyć rozszerzoną instrukcję.

Informacje o niniejszym dokumencie

Niniejszy dokument jest instrukcją użytkownika i zawiera wszystkie informacje dotyczące prawidłowego, skutecznego i bezpiecznego użytkowania produktu.

Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.

Zastosowane symbole

⚠ OSTRZEŻENIE!

Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

⚠ PRZESTROGA!

Słowo sygnalizujące używane do wskazania potencjalnie niebezpiecznej sytuacji, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia.

NOTYFIKACJA

Słowo sygnalizujące używane w odniesieniu do praktyk nie związanych z obrażeniami ciała.



Wskazuje ważne informacje, które nie są bezpośrednio związane z bezpieczeństwem.

Opis produktu (zdjęcie A)

- | | |
|----------------------------------|---|
| 1 Pokrywa przeciwpylowa | 15 Wskaźnik LED Bluetooth® |
| 2 Zawias osłony przeciwpylowej | 16 Przycisk zasilania |
| 3 Adapter 45 obr. | 17 Tarcza antypoślizgowa |
| 4 Mata pod talerz gramofonu | 18 Przycisk blokady kwarcowej |
| 5 Talerz gramofonu | 19 Przyciski zakresu prędkości (10%, 20%) |
| 6 Oś talerza gramofonu | 20 Dźwignia ramienia |
| 7 Kartridż | 21 Ramię gramofonowe |
| 8 Przelącznik przedwmacniacza | 22 Suwak nachylenia |
| 9 Wyjście RCA | 23 Kwarcowy wskaźnik LED |
| 10 Zacisk uziemienia | 24 Przyciski prędkości (33, 45 obr./min) |
| 11 Wejście zasilania | 25 Przycisk Start/Stop |
| 12 Przeciwwaga | 26 Zasilacz sieciowy (z wtyczką UE i UK) |
| 13 Pokrętło głośności Bluetooth | 27 Kabel RCA |
| 14 Przycisk parowania Bluetooth® | |

Przeznaczenie

Ten produkt jest przeznaczony jako w pełni manualny talerz gramofonu z wkładką Ortofon 2M Blue, wyjściem RCA i funkcją Bluetooth®.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi.

Ten produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, w zakresie korzystania z urządzenia.

Instrukcje bezpieczeństwa

Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie przed instalacją lub użyciem produktu. Zachowaj opakowanie oraz ten dokument do wykorzystania w przyszłości.

OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie udławieniem:

- Nie pozwalać dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi. Materiały opakowaniowe mogą prowadzić do zadławienia i uduszenia. Materiały opakowaniowe należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Zagrożenie elektryczne:

- Nie wystawiaj produktu na działanie wody, deszczu, wilgoci lub wysokiej wilgotności.
- Nie używaj produktu w wilgotnych pomieszczeniach, takich jak łazienka lub kuchnia.
- Nigdy nie wkładać żadnych przedmiotów do otworu wentylacyjnego produktu. Produkt zawiera elementy elektryczne.
- Używaj wyłącznie zasilacza znajdującego się w zestawie.
- Produkt należy przechowywać z dala od zwierząt domowych i innych zwierząt. Zwierzęta mogą przegryźć kabel zasilający i doznać porażenia prądem.
- Nie otwieraj produktu – w środku nie ma części, które mogą być serwisowane przez użytkownika.
- Niniejszy produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego technika.

Zagrożenie pożarowe:

- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Zawsze natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.
- Jeśli wystąpią problemy, odłącz produkt od źródła zasilania i innych urządzeń.
- Nie należy osłaniać otworów wentylacyjnych. Zawsze należy pozostawić co najmniej 5 cm wolnej przestrzeni wokół produktu.
- Nie należy umieszczać produktu na innych urządzeniach elektrycznych.
- Nigdy nie używaj produktu z uszkodzonym przewodem zasilającym lub zasilaczem sieciowym.

PRZESTROGA!

Ryzyko utraty słuchu:

- Długie narażenie na głośne dźwięki może powodować utratę słuchu.

NOTYFIKACJA

Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Produkt należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, grzejniki, piece i otwarty ogień.
- Produkt należy trzymać z dala od silnych obiektów magnetycznych.
- Zawsze trzymaj kabel zasilający i produkt z dala od standardowych dróg przemieszczania.
- Nie odłączaj produktu, ciągnąc za kabel. Zawsze należy chwycić za wtyczkę i pociągnąć ją.
- Podczas obsługi produktu należy unikać wyładowań elektrostatycznych. Wyładowania elektrostatyczne mogą zakłócić normalne działanie produktu.
- Produkt należy stosować wyłącznie w klimacie umiarkowanym. Należy unikać ekstremalnie zimnych lub gorących środowisk. Zalecana temperatura pracy wynosi od 0°C do 35°C.
- Należy używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych przez producenta.
- Odłącz produkt od gniazdka elektrycznego w przypadku burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub przed dłuższą przerwą w użytkowaniu.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Co miesiąc wyczyść zewnętrzną powierzchnię produktu miękką, wilgotną szmatką. Unikaj środków ściernych, które mogą uszkodzić powierzchnię.

Sprawdź zawartość opakowania

Sprawdź, czy wszystkie części są obecne i czy nie widać na nich żadnych uszkodzeń. Jeśli brakuje części lub są one uszkodzone, należy skontaktować się z serwisem Lenco B.V. za pośrednictwem strony internetowej: www.lenco.com.

Instalowanie produktu (ilustracja B)

- Umieść produkt na płaskiej i stabilnej powierzchni w pobliżu gniazda zasilania.
- Naciśnij i przesunij zatrzask zasilacza w kierunku odblokowania.
- Włóż wtyczkę UE lub UK do adaptera.
- Naciśnij i przesunij zatrzask w przeciwnym kierunku, aby zablokować kołek na miejscu.
- Podłącz złącze zasilania do wejścia zasilania w produkcie.
- Podłącz drugi koniec zasilacza do gniazda zasilania.

Montaż talerza gramofonu i maty

1. Umieść talerz na wrzecionie na środku gramofonu.
2. Umieść matę talerza gramofonu na talerzu.
- ❗ Podczas wyjmowania talerza należy najpierw podnieść matę, a następnie delikatnie podnieść talerz prosto do góry. Zapobiegnie to uszkodzeniom podczas transportu lub przenoszenia.

Mocowanie i regulacja przeciwwagi

1. Przytrzymaj przeciwwagę z pierścieniem numerycznym skierowanym do siebie i wsuń ją na ramie gramofonowe.
2. Delikatnie wciśnij przeciwwagę, aż usłyszysz kliknięcie.
3. Ustaw pokrętło antyskatingu na 0.
4. Popchnij dźwignię ramienia gramofonowego do tyłu, aby je podnieść.
5. Ostrożnie przesun ramie gramofonowe nad talerz.
6. Wyreguluj przeciwwagę, aż ramie gramofonowe znajdzie się w pozycji poziomej.
7. Przytrzymaj stabilnie przeciwwagę i obracaj pierścień numeryczny, aż cyfra "0" zrówna się z oznaczeniem na ramieniu gramofonowym.
8. Przytrzymaj przeciwwagę i pierścień numeryczny razem i obracaj je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż do ustawienia zalecanej siły śledzenia (1,8 grama).

Montaż osłony przeciwpylowej

1. Włóż zawiasy pokrywy przeciwpylowej w szczeliny zawiasów na tylnym panelu talerza gramofonu.
2. Przytrzymaj pokrywę przeciwpylową i włóż ją w zawiasy.

Odtwarzanie płyty winylowej (zdjęcie C - D)

1. Otworzyć osłonę przeciwpylową.
2. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć talerz gramofonu.
3. Opcjonalnie: Umieść adapter 45 RPM na osi talerza gramofonu. Potrzebny tylko w przypadku singli (45 RPM) i innych zapisów winylowych z większym otworem środkowym.
4. Naciśnij przycisk prędkości odpowiadający odpowiedniej prędkości płyty winylowej.
5. Ostrożnie zdejmij osłonę igły.
6. Ostrożnie umieść płytę winylową na talerzu gramofonu.
7. Popchnij dźwignię ramienia gramofonowego do tyłu, aby je podnieść.
8. Ostrożnie przesun ramie nad fragment płyty winylowej, który chcesz odtworzyć.

9. Popchnij dźwignię ramienia do przodu, aby opuścić ramie i rozpocząć odtwarzanie płyty winylowej.
10. Wyreguluj głośność za pomocą pokrętła głośności.
- ❗ Więcej informacji na temat funkcji pitch znajduje się w rozdziale **Regulacja blokady kwarcowej i prędkości pitch**.
- ❗ Naciśnij przycisk start/stop, aby rozpocząć odtwarzanie płyty winylowej.
- ❗ Produkt wyłączy się automatycznie, jeśli przez 15 minut nie będzie odtwarzany dźwięk ani nie będzie wykonywana żadna operacja. Naciśnij przycisk zasilania i ponownie wybierz prędkość.

Zatrzymywanie odtwarzania płyty winylowej

1. Naciśnij przycisk start/stop, aby zatrzymać odtwarzanie płyty winylowej.
2. Popchnij dźwignię ramienia gramofonowego do tyłu, aby je podnieść.
3. Przesun ramie do pozycji spoczynkowej.
4. Popchnij dźwignię ramienia do przodu, aby oprzeć ramie.
5. Naciśnij przycisk zasilania, aby wyłączyć talerz gramofonu.
- ❗ Wyciągnąć zasilacz z gniazdka, aby odłączyć produkt od zasilania.

Wyłączenie odpowiedzialności

Aktualizacje oprogramowania sprzętowego i/lub komponentów sprzętowych są przeprowadzane regularnie. W związku z tym niektóre instrukcje, specyfikacje i ilustracje w niniejszej dokumentacji mogą się nieznacznie różnić w zależności od konkretnej sytuacji. Wszystkie elementy opisane w niniejszej instrukcji służą wyłącznie do celów ilustracyjnych i mogą nie mieć zastosowania w konkretnej sytuacji. Z opisu zawartego w niniejszej instrukcji nie wynikają żadne prawa ani uprawnienia.

Utylizacja



Ten symbol oznacza, że dany produkt elektryczny lub akumulator nie powinien być utylizowany jako zwykły odpad domowy w Europie. Aby zapewnić prawidłową utylizację produktu i akumulatora, należy pozbywać się ich zgodnie z obowiązującymi lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu elektrycznego lub akumulatorów. W ten sposób użytkownik przyczynia się do ochrony zasobów naturalnych i poprawy standardów ochrony środowiska w zakresie przetwarzania i utylizacji odpadów elektrycznych (dyrektywa w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego).

Δεclaracja zgodności

My, Commaxx B.V. oświadczamy jako producent, że produkt LBT-515 naszej marki Lenco®, wyprodukowany w Chinach, został przetestowany zgodnie ze wszystkimi odpowiednimi normami i przepisami CE oraz że wszystkie testy zakończyły się pomyślnie. Obejmuje to między innymi rozporządzenie RED 2014/53/UE.

Pełną deklarację zgodności (oraz kartę danych bezpieczeństwa, jeśli dotyczy) można znaleźć i pobrać tutaj:
https://commaxx-certificates.com/doc/lbt-515_doc.pdf

Serwisy

Więcej informacji i wsparcie działu pomocy technicznej można znaleźć na stronie www.lenco.com.

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Holandia.

EL Oδηγός γρήγορης εκκίνησης

LBT-515

Πλατό Audiophile



Για περισσότερες πληροφορίες, σαρώστε τον κωδικό QR στην πρώτη σελίδα για να δείτε το εκτεταμένο εγχειρίδιο.

Σχετικά με αυτό το έγγραφο

Αυτό το έγγραφο αποτελεί το εγχειρίδιο χρήσης και περιλαμβάνει όλες τις πληροφορίες για τη σωστή, την αποτελεσματική και ασφαλή χρήση του προϊόντος. Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.

Σύμβολα που χρησιμοποιούνται

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ!

Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να υποδείξει μια δυνητική επικίνδυνη κατάσταση που αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προειδοποιητική λέξη που χρησιμοποιείται για να προσδιορίσει πρακτικές που δεν σχετίζονται με σωματικό τραυματισμό.



Υποδεικνύει σημαντικές πληροφορίες που δεν σχετίζονται άμεσα με την ασφάλεια.

Περιγραφή του προϊόντος (εικόνα A)

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 Προστατευτικό καπάκι | 15 Ένδειξη LED Blue-tooth® |
| 2 Μεντεσές προστατευτικού καπακιού | 16 Κουμπί λειτουργίας |
| 3 Αντάπτορας 45 RPM | 17 Αντιολισθητικό καντράν |
| 4 Στρώμα πλατό | 18 Κουμπί κλειδώματος χαλαζία |
| 5 Περιστροφική πλάκα | 19 Κουμπιά εύρους ταχύτητας (10%, 20%) |
| 6 Αξονας πικάπ | 20 Μοχλός ανύψωσης |
| 7 Κασέτα | 21 Βραχίονας |
| 8 Διακόπτης προενισχυτή | 22 Ολισθητής βήματος |
| 9 Υποδοχή RCA | 23 Ένδειξη LED χαλαζία |
| 10 Ακροδέκτης γείωσης | 24 Κουμπιά ταχύτητας (33, 45 rpm) |
| 11 Υποδοχή αντάπτορα τροφοδοσίας | 25 Κουμπί Start/Stop |
| 12 Αντίβαρο | 26 Αντάπτορας τροφοδοσίας (με βύσμα EE και Ηνωμένου Βασιλείου) |
| 13 Bluetooth® επιλογέας έντασης ήχου | 27 Καλώδιο RCA |
| 14 Κουμπί ζεύξης Bluetooth® | |

Προοριζόμενη χρήση

Αυτό το προϊόν προορίζεται ως ένα πλήρως χειροκίνητο πλατό με κασέτα Ortofon 2M Blue, έξοδο RCA και λειτουργικότητα Bluetooth®.

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο.

Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με την περιγραφή του εγχειριδίου χρήσης.

Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας γνώσης, εκτός εάν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο.

Οδηγίες ασφάλειας

Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το εγχειρίδιο χρήσης για μελλοντική αναφορά.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πνιγμού:

- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας. Τα υλικά συσκευασίας μπορεί να οδηγήσουν σε πνιγμό και ασφυξία. Φυλάσσετε πάντα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά.

Κίνδυνος από ηλεκτρικό ρεύμα:

- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό, βροχή, υγρασία ή υψηλή υγρασία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον, όπως το μπάνιο ή η κουζίνα.

- Ποτέ μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο στις οπές εξαερισμού του προϊόντος. Το προϊόν περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο καλώδιο τροφοδοσίας.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από κατοικίδια και άλλα ζώα. Κάποια ζώα έχουν την τάση να δαγκώνουν το καλώδιο τροφοδοσίας και να υποστούν ηλεκτροπληξία.
- Μην παραποιείτε το προϊόν, δεν υπάρχουν χρήσιμα μέρη για τον χρήστη στο εσωτερικό.
- Αυτό το προϊόν μπορεί να συντηρηθεί μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό για συντήρηση.

Κίνδυνος πυρκαγιάς:

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε μέρος της συσκευής έχει ζημιά ή ελάττωμα. Πάντα να αντικαθιστάτε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα όπως και άλλες συσκευές αν προκύψει κάποιο πρόβλημα.
- Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού. Αφήντε πάντα τουλάχιστον 5 cm χώρο γύρω από το προϊόν.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν πάνω σε άλλο ηλεκτρικό εξοπλισμό.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν με κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας αντάππορα.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος απώλειας ακοής:

- Η παρατεταμένη έκθεση σε υψηλή ένταση ήχου μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.

ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Κίνδυνος βλάβης στο προϊόν:

- Κρατήστε το προϊόν μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, θερμάστρες, σόμπες και φλόγα.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από ισχυρά μαγνητικά αντικείμενα.
- Πάντα να διατηρείτε το καλώδιο τροφοδοσίας και το προϊόν μακριά από διαδρόμους που συνήθως χρησιμοποιείτε.
- Μην αποσυνδέετε το προϊόν τραβώντας από το καλώδιο. Να κρατάτε πάντα γερά την πρίζα και να αφαιρείτε το φις.
- Αποφύγετε την ηλεκτροστατική εκκένωση κατά το χειρισμό του προϊόντος. Η ηλεκτροστατική εκκένωση μπορεί να διαταράξει την κανονική λειτουργία του προϊόντος.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σε μέτρια κλίματα. Αποφύγετε τα εξαιρετικά κρύα ή ζεστά περιβάλλοντα. Η συνιστώμενη θερμοκρασία λειτουργίας κυμαίνεται μεταξύ 0°C και 35°C.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα κατά τη διάρκεια καταιγίδων με κεραυνούς ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Καθαρίστε το εξωτερικό περίβλημα του προϊόντος με ένα μαλακό και υγρό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά απορρυπαντικά που μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην επιφάνεια.

Ελέγξτε το περιεχόμενο της συσκευασίας

Ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα υπάρχουν μέσα στη συσκευασία και ότι δεν υπάρχουν ορατές ζημιές στα εξαρτήματα. Εάν λείπουν εξαρτήματα ή έχουν υποστεί ζημιά, επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης της Lenco B.V. μέσω της ιστοσελίδας: www.lenco.com.

Εγκατάσταση του προϊόντος (εικόνα Β)

1. Τοποθετήστε το προϊόν σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια κοντά σε μια πρίζα ρεύματος.
2. Πιέστε και σύρετε το μάνταλο στον Φορτιστή προς την κατεύθυνση ξεκλειδώματος.
3. Τοποθετήστε το εξάρτημα του βύσματος ΕΕ ή Ηνωμένου Βασιλείου στον προσαρμογέα.
4. Πιέστε και σύρετε το μάνταλο προς τα πίσω προς την αντίθετη κατεύθυνση για να ασφαλίσετε το βύσμα στη θέση του.
5. Συνδέστε το βύσμα τροφοδοσίας στην υποδοχή τροφοδοσίας του προϊόντος.
6. Συνδέστε το άλλο άκρο του τροφοδοτικού σε μια πρίζα.

Τοποθέτηση του πλατό και του χαλιού

1. Τοποθετήστε την πλατέλα στον άξονα στο κέντρο του πλατό.
2. Τοποθετήστε το πλατό πάνω στην πλατέλα.
-  3. Κατά την αφαίρεση της πλατέλας, σηκώστε πρώτα το χαλί και, στη συνέχεια, ανασηκώστε απαλά την πλατέλα ευθεία προς τα πάνω. Έτσι αποφεύγεται η πρόκληση ζημιών κατά τη μεταφορά ή τη μετακίνηση.

Προσάρτηση και ρύθμιση του αντίβαρου

1. Κρατήστε το αντίβαρο με τον δακτύλιο αριθμού στραμμένο προς το μέρος σας και σύρετέ το στο άκρο του βραχίονα.
2. Σπρώξτε απαλά το αντίβαρο προς τα μέσα μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
3. Ρυθμίστε τον επιλογέα αντιολίσθησης στο 0.
4. Σπρώξτε το μοχλό της στέκας προς τα πίσω για να ανασηκώσετε το βραχίονα.
5. Μετακινήστε προσεκτικά το βραχίονα πάνω από την πλατέλα.
6. Ρυθμίστε το αντίβαρο έως ότου ο βραχίονας είναι οριζόντιος.
7. Κρατήστε το αντίβαρο σταθερό και περιστρέψτε τον δακτύλιο αριθμού μέχρι το "0" να ευθυγραμμιστεί με το σημάδι στο βραχίονα.

8. Κρατήστε το αντίβαρο και τον δακτύλιο αριθμού μαζί και περιστρέψτε τα αριστερόστροφα μέχρι να ρυθμιστεί η συνιστώμενη δύναμη παρακολούθησης (1,8 γραμμάριο).

Τοποθέτηση του καλύμματος σκόνης

1. Τοποθετήστε τους μεντεσέδες του καλύμματος σκόνης στις υποδοχές μεντεσέδων στο πίσω μέρος του πλατό.
2. Κρατήστε το κάλυμμα σκόνης και τοποθετήστε το στους μεντεσέδες.

Αναπαραγωγή ενός δίσκου βινυλίου (εικόνα C – D)

1. Ανοίξτε το προστατευτικό καπάκι.
 2. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε το πλατό.
 3. Προαιρετικά: Τοποθετήστε τον αντάπτορα 45 RPM στον άξονα του πικάπ. Χρειάζεται μόνο για singles (45 RPM) και άλλους δίσκους βινυλίου με μεγαλύτερη κεντρική οπή.
 4. Πιέστε το κουμπί ταχύτητας που αντιστοιχεί στην ισχύουσα ταχύτητα του δίσκου βινυλίου.
 5. Αφαιρέστε προσεκτικά το προστατευτικό του βελονιού.
 6. Τοποθετήστε προσεκτικά έναν δίσκο βινυλίου στο πικάπ.
 7. Σπρώξτε το μοχλό της στέκας προς τα πίσω για να ανασηκώσετε το βραχίονα.
 8. Μετακινήστε προσεκτικά το μοχλό ανύψωσης πάνω από το σημείο που θέλετε να αναπαραχθεί στον δίσκο βινυλίου.
 9. Σπρώξτε το μοχλό ανύψωσης προς τα εμπρός για να χαμηλώσετε το βραχίονα δίσκο και να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή του δίσκου βινυλίου.
 10. Ρυθμίστε την ένταση του ήχου με τον επιλογέα έντασης.
- i** Ανατρέξτε στο κεφάλαιο **Ρύθμιση κλειδώματος χαλαζία και ταχύτητας βήματος για** περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργία βήματος.
- i** Πατήστε το κουμπί start/stop για να ξεκινήσει η αναπαραγωγή του δίσκου βινυλίου.
- i** Το προϊόν απενεργοποιείται αυτόματα εάν δεν υπάρχει ήχος ή λειτουργία για 15 λεπτά. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας και επιλέξτε ξανά την ταχύτητα.

Διακοπή αναπαραγωγής ενός δίσκου βινυλίου

1. Πατήστε το κουμπί start/stop για να σταματήσετε την αναπαραγωγή του δίσκου βινυλίου.
 2. Σπρώξτε το μοχλό της στέκας προς τα πίσω για να ανασηκώσετε το βραχίονα.
 3. Μετακινήστε το βραχίονα μοχλό στη θέση κλειδώματος.
 4. Σπρώξτε το μοχλό ανύψωσης προς τα εμπρός για να στηρίξετε το βραχίονα.
 5. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας για να απενεργοποιήσετε το πλατό.
- i** Τραβήξτε το τροφοδοτικό από την πρίζα για να αποσυνδέσετε το προϊόν από την κύρια τροφοδοσία.

Αποποίηση ευθύνης

Οι ενημερώσεις του υλικολογισμικού ή/και των στοιχείων υλικού πραγματοποιούνται τακτικά. Ως εκ τούτου, ορισμένες από τις οδηγίες, τις προδιαγραφές και τις εικόνες της παρούσας τεκμηρίωσης ενδέχεται να διαφέρουν ελαφρώς από τη δική σας περίπτωση. Όλα τα στοιχεία που περιγράφονται σε αυτόν τον οδηγό είναι μόνο για λόγους απεικόνισης και ενδέχεται να μην ισχύουν στη δική σας συγκεκριμένη περίπτωση. Από την περιγραφή που γίνεται σε αυτό το εγχειρίδιο δεν μπορεί να προκύψει κανένα νομικό δικαίωμα ή αξίωση.

Απόσυρση της παλιάς συσκευής



Το αυτό σύμβολο υποδεικνύει ότι η συγκεκριμένη ηλεκτρική συσκευή ή η μπαταρία δεν πρέπει να απορρίπτονται ως οικιακά απόβλητα στην Ευρώπη. Για να διασφαλίσετε τη σωστή επεξεργασία των αποβλήτων του προϊόντος και της μπαταρίας παρακαλούμε να τα απορρίψετε σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς νόμους ή απαιτήσεις για την απόρριψη ηλεκτρικού εξοπλισμού ή μπαταριών. Με αυτόν τον τρόπο, θα συμβάλλετε στην εξοικονόμηση φυσικών πόρων και στη βελτίωση των προτύπων προστασίας του περιβάλλοντος στη διαχείριση και απόρριψη ηλεκτρικών αποβλήτων (Οδηγία για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού).

Δήλωση συμμόρφωσης

Εμείς, η Commaxx B.V., δηλώνουμε ως κατασκευαστής ότι το προϊόν LBT-515 της μάρκας μας Ienoco®, που παράγεται στην Κίνα, έχει δοκιμαστεί σύμφωνα με όλα τα σχετικά πρότυπα και κανονισμούς CE και ότι όλες οι δοκιμές έχουν ολοκληρωθεί με επιτυχία. Αυτό περιλαμβάνει, μεταξύ άλλων, τον κανονισμό RED 2014/53/EE.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης (και το δελτίο ασφάλεια όπου ισχύει) υπάρχει και είναι διαθέσιμο προς λήψη στην ιστοσελίδα:
<https://commaxx-certificates.com/doc/lbt-515 doc.pdf>

Υποστήριξη

Για περισσότερες πληροφορίες και υποστήριξη από το helpdesk, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.ienoco.com. Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Ολλανδία.



Rýchly návod

Audiofilský tanier

LBT-515



Ak chcete získať viac informácií, naskenujte QR kód na titulnej strane a pozrite si rozšírenú príručku.

Informácie o tomto dokumente

Tento dokument je návod na obsluhu a obsahuje všetky informácie na správne, efektívne a bezpečné použitie výrobku.

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

Použité symboly

⚠ VAROVANIE!

Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k usmrteniu alebo vážnemu zraneniu.

⚠ UPOZORNENIE!

Signálne slovo používané na uvedenie potenciálne nebezpečnej situácie, ktorá, ak sa jej nevyhnete, by mohla viesť k menej závažnému alebo miernemu zraneniu.

OZNÁMENIE

Signálne slovo používané na určenie postupov, ktoré nesúvisia s fyzickým zranením.



Uvádza dôležité informácie, ktoré nesúvisia priamo s bezpečnosťou.

Popis produktu (obrázok A)

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1 Protiprachový kryt | 16 Tlačidlo napájania |
| 2 Záves prachového obalu | 17 Točítadlo proti korčuľovaniu |
| 3 Adaptér 45 RPM | 18 Tlačidlo zámku Quartz |
| 4 Podložka tanier | 19 Tlačidlá rozsahu rýchlosti (10%, 20%) |
| 5 Tanier gramofónu | 20 Páka |
| 6 Vreteno gramofónu | 21 Ramienko |
| 7 Kazeta | 22 Pitch slider |
| 8 Prepínač predzo-silňovača | 23 Indikátor LED Quartz |
| 9 Výstup RCA | 24 Tlačidlá rýchlosti (33, 45 otáčok za minútu) |
| 10 Uzemňovacia svorka | 25 Tlačidlo Štart/Stop |
| 11 Vstup napájania | 26 Napájací adaptér (so zástrčkou EÚ a UK) |
| 12 Protiváha | 27 Kábel RCA |
| 13 Volič hlasitosti Bluetooth® | |
| 14 Tlačidlo PAIR Bluetooth® | |
| 15 Indikátor LED Bluetooth® | |

Určené použitie

Tento výrobok je určený ako plne manuálny tanier s kazetou Ortofon 2M Blue, výstupom RCA a funkciou Bluetooth®.

Tento výrobok je určený len na použitie vo vnútornom prostredí.

Výrobok používajte len podľa opisu v tomto návode na používanie.

Tento výrobok nie je určený na komerčné použitie. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami,

pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytla dohľad alebo pokyny týkajúce sa používania zariadenia, týkajúce sa používania zariadenia.

Bezpečnostné pokyny

Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.

⚠ VAROVANIE!

Riziko zadusenia:

- Nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom. Obalové materiály môžu viesť k zaduseniu a uduseniu. Obalový materiál vždy uchovávajte mimo dosahu detí.

Elektrické riziko:

- Výrobok nevystavujte vode, dažďu alebo vysokej vlhkosti.
- Nepoužívajte výrobok vo vlhkom prostredí, ako je kúpeľňa alebo kuchyňa.
- Do vetracieho otvoru výrobku nikdy nevkladajte žiadne predmety. Výrobok obsahuje elektrické komponenty.
- Používajte len dodaný napájací adaptér.
- Výrobok uchovávajte mimo dosahu domácich a iných zvierat. Zvieratá môžu prehryzť napájací kábel a utrpieť úraz elektrickým prúdom.
- Výrobok neotvárajte, neobsahuje vnútri žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť.
- Údržbu tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik.

Riziko vzniku požiaru:

- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok vždy okamžite vymeňte.
- Ak sa vyskytnú problémy, výrobok odpojte od zdroja napájania a iného zariadenia.
- Nezakrývajte vetracie otvory. Vždy nechajte okolo výrobku aspoň 5 cm voľného priestoru.
- Neumiestňujte výrobok na iné elektrické zariadenia.
- Nikdy nepoužívajte výrobok s poškodeným napájacím káblom alebo adaptérom.

⚠ UPOZORNENIE!

Riziko straty sluchu:

- Dlhodobé pôsobenie vysokej hlasitosti môže spôsobiť stratu sluchu.

OZNÁMENIE

Riziko poškodenia výrobku:

- Výrobok uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla, ako sú radiátory, ohrievače, kachle a otvorený oheň.

- Výrobok uchovávať mimo dosahu silných magnetických predmetov.
- Vždy uchovávať napájací kábel a výrobok mimo bežných chodníkov.
- Výrobok neodpájajte ťahaním za kábel. Vždy chyťte konektor a potiahnite ho.
- Pri manipulácii s výrobkom sa vyhnite elektrostatickému výboju. Elektrostatický výboj môže narušiť normálne fungovanie výrobku.
- Výrobok používajte len v miernom podnebí. Vyhnite sa extrémne chladnému alebo horúcemu prostrediu. Odporúčaná prevádzková teplota je od 0 °C do 35 °C.
- Používajte iba príslušenstvo dodané výrobcom.
- Výrobok odpojte od sieťovej zásuvky počas búrky s bleskami alebo ak ho nebudete dlhšiu dobu používať.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Vonkajšie časti výrobku každý mesiac vyčistite pomocou mäkkej, navlhčenej handričky. Vyhybajte sa brúsnyim materiálom, ktoré by mohli poškodiť povrch.

Skontrolujte obsah balenia

Skontrolujte, či sú prítomné všetky diely a či na nich nie je viditeľné žiadne poškodenie. Ak diely chýbajú alebo sú poškodené, kontaktujte servisné oddelenie spoločnosti Lenco B.V. prostredníctvom webovej stránky: www.lenco.com.

Inštalácia výrobku (obrázok B)

1. Výrobok umiestnite na rovný a stabilný povrch v blízkosti elektrickej zásuvky.
2. Stlačte a posuňte západku na napájacom adaptéri v smere odblokovania.
3. Do adaptéra zasunúť príchytka EÚ alebo UK.
4. Stlačením a posunutím západky späť v opačnom smere zástrčku zaistíte na mieste.
5. Zapojte napájací konektor do napájacieho vstupu na výrobku.
6. Druhý koniec napájacieho adaptéra zapojte do elektrickej zásuvky.

Inštalácia taniera a podložky gramofónu

1. Umiestnite tanier na hriadeľ taniera v strede gramofónu.
 2. Na tanier umiestnite podložku na otáčanie.
- i** Pri vyberaní taniera najprv zdvihnite podložku a potom opatrne zdvihnite tanier rovno nahor. Zabráňte tak poškodeniu počas prepravy alebo prenášania.

Upevnenie a nastavenie protiváhy

1. Držte protizávažie krúžkom s číslom smerom k sebe a nasadte ho na koniec ramena.
2. Jemne zatlačte protizávažie, kým neuslyšíte cvaknutie.
3. Nastavte ovládač proti sklúznutiu na 0.
4. Zatlačte páku tlačidla dozadu, aby ste zdvihli rameno.
5. Opatrne presuňte rameno nad tanier.
6. Nastavte protizávažie, kým nebude ramienko vo vodorovnej polohe.
7. Podržte protizávažie pevne a otáčajte číselným krúžkom, kým sa "0" nezrovná so značkou na ramienku.
8. Držte protizávažie aj číselný krúžok spolu a otáčajte nimi proti smeru hodinových ručičiek, kým sa nenastaví odporúčaná sledovacia sila (1,8 g).

Inštalácia protiprachového krytu

1. Zasuňte závesy protiprachového krytu do otvorov pre závesy na zadnom paneli taniera.
2. Držte protiprachový kryt a zasuňte ho do závesov.

Prehrávanie vinylovej platne (obrázok C - D)

1. Otvorte protiprachový kryt.
 2. Stlačením tlačidla napájania zapnite tanier.
 3. Voliteľne: Umiestnite adaptér 45 RPM na hriadeľ gramofónu. Potrebné len pre single (45 RPM) a iné vinylové platne s väčším stredovým otvorom.
 4. Stlačte tlačidlo rýchlosti zodpovedajúce príslušnej rýchlosti vinylovej platne.
 5. Opatrne odstráňte ochranný kryt ihly.
 6. Opatrne položte vinylovú platňu na tanier gramofónu.
 7. Zatlačte páku tlačidla dozadu, aby ste zdvihli rameno.
 8. Opatrne pohybujte ramenom nad časťou vinylovej platne, ktorú chcete prehrať.
 9. Zatláčením páky dopredu spustíte rameno a začnete prehrávať vinylovú platňu.
 10. Nastavte hlasitosť pomocou voliča hlasitosti.
- i** Ďalšie informácie o funkcii nastavenia výšky tónu **nájdete v kapitole Nastavenie blokovania quartzového tónu a rýchlosti tónu.**
- i** Stlačením tlačidla Start/Stop spustíte prehrávanie vinylovej platne.
- i** Výrobok sa automaticky vypne, ak 15 minút nepracuje so zvukom alebo nie je v prevádzke. Stlačte tlačidlo napájania a znovu vyberte rýchlosť.

Zastavenie prehrávania vinylovej platne

1. Stlačením tlačidla Start/Stop zastavíte prehrávanie vinylovej platne.
 2. Zatláčte páku tlačidla dozadu, aby ste zdvihli rameno.
 3. Ramienko presuňte do kľudovej polohy.
 4. Zatláčte páku dopredu, aby sa rameno oprelo.
 5. Stlačením tlačidla napájania vypnite tanier.
- ❗ Vytiahnite napájací adaptér zo zásuvky, aby ste výrobok odpojili od hlavného napájania.

Vyhlasenie o vylúčení zodpovednosti

Aktualizácie firmvéru a/alebo hardvérových komponentov sa vykonávajú pravidelne. Preto sa niektoré pokyny, špecifikácie a obrázky v tejto dokumentácii môžu mierne líšiť od vašej konkrétnej situácie. Všetky položky opísané v tejto príručke slúžia len na ilustračné účely a nemusia sa vzťahovať na vašu konkrétnu situáciu. Z opisu vykonaného v tejto príručke nemožno získať žiadne právne nároky ani oprávnenia.

Likvidácia



Tento symbol označuje, že príslušný elektrický výrobok alebo batéria by sa v Európe nemali likvidovať ako bežný odpad z domácností. Aby ste zabezpečili správne spracovanie výrobku a batérie, zlikvidujte ich v súlade s platnými miestnymi zákonmi o požiadavkách na likvidáciu elektrických zariadení alebo batérií. Týmto spôsobom pomôžete zachovať prírodné zdroje a zlepšiť normy ochrany životného prostredia pri spracovaní a likvidácii elektroodpadu (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení).

Vyhlasenie o zhode

My, spoločnosť Commaxx B.V., ako výrobca vyhlasujeme, že výrobok LBT-515 našej značky Lenco®, vyrábaný v Číne, bol testovaný podľa všetkých príslušných noriem a predpisov CE a že všetky testy prebehli úspešne. To okrem iného zahŕňa nariadenie RED 2014/53/EÚ.

Úplné znenie Vyhlasenia o zhode (a prípadnú kartu bezpečnostných údajov) môžete nájsť a stiahnuť na:
https://commaxx-certificates.com/doc/lbt-515_doc.pdf

Služba

Dalšie informácie a podporu asistenčného pracoviska nájdete na adrese www.lenco.com. Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Holandsko.

CS Rychlý návod

LBT-515

Audiofilský talíř gramofonu



Další informace získáte naskenováním QR kódu na titulní straně, kde najdete rozšířenou příručku.

O tomto dokumentu

Tento dokument je uživatelskou příručkou a obsahuje veškeré informace potřebné ke správnému, účinnému a bezpečnému používání výrobku. Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

Použité symboly

⚠ VAROVÁNÍ!

Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Toto slovo se používá k označení potenciálně nebezpečné situace, která, pokud se jí nevyhnete, může mít za následek lehké nebo střední zranění.

OZNÁMENÍ

Toto slovo se používá k popisu postupů nesouvisejících s fyzickým zraněním.



Označuje důležité informace, které přímo nesouvisejí s bezpečností.

Popis produktu (obrázek A)

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1 Protiprachový kryt | 15 Indikátor LED Blue-tooth® |
| 2 Závěs prachového krytu | 16 Tlačítko zapnutí / vypnutí |
| 3 Adaptér pro 45 otáček za minutu | 17 Točítko proti bruslení |
| 4 Podložka talíře gramofonu | 18 Tlačítko zámku Quartz |
| 5 Gramofonový talíř | 19 Tlačítko rozsahu rychlosti (10%, 20%) |
| 6 Vřeteno gramofonu | 20 Páka |
| 7 Kazeta | 21 Raménko |
| 8 Přepínač předzesilovače | 22 Pitch slider |
| 9 Výstup RCA | 23 Indikátor LED Quartz |
| 10 Zemnicí svorka | 24 Tlačítko rychlosti (33, 45 otáček za minutu) |
| 11 Napájecí vstup | 25 Tlačítko Start/Stop |
| 12 Protizávaží | 26 Napájecí adaptér (se zástrčkou EU a UK) |
| 13 Volič hlasitosti Blue-tooth® | 27 Kabel RCA |
| 14 Tlačítko PAIR Blue-tooth® | |

Zamýšlené použití

Tento výrobek je určen jako plně manuální talíř gramofonu s vložkou Ortofon 2M Blue, výstupem RCA a funkcí Bluetooth®.

Tento výrobek je určen výhradně k použití ve vnitřních prostorách.

Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v této uživatelské příručce.

Výrobek není určen ke komerčnímu použití.

Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jim osoba odpovědná za jejich bezpečnost neposkytlá dohled nebo pokyny týkající se používání přístroje, ohledně používání přístroje.

Bezpečnostní pokyny

Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.

⚠ VAROVÁNÍ!

Riziko udušení:

- Nedovolte dětem, aby si hrály s obalovým materiálem. Obalové materiály mohou vést k udušení a zadušení. Obalový materiál vždy uchovávejte mimo dosah dětí.

Elektrické riziko:

- Nevystavujte výrobek působení vody, deště, vlhkosti či vysoce vlhkého vzduchu.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí, například v koupelně nebo v kuchyni.
- Do větracího otvoru výrobku nikdy nevkládejte žádné předměty. Výrobek obsahuje elektrické součásti.
- Používejte vždy pouze přiložený napájecí adaptér.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah domácích zvířat a jiných živočichů. Zvířata mohou prokousnout napájecí kabel a utrpět úraz elektrickým proudem.
- Výrobek nikdy neotevírejte, neobsahuje žádné uživatelem opravitelné části.
- Údržbu tohoto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik.

Riziko požáru:

- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Dojde-li k jakémukoli problému, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nezakrývejte větrací otvory. Kolem výrobku vždy ponechte alespoň 5 cm volného prostoru.
- Nepokládejte výrobek na jiné elektrické zařízení.

- Nikdy nepoužívejte výrobek s poškozeným napájecím kabelem nebo adaptérem.

⚠ UPOZORNĚNÍ!

Riziko ztráty sluchu:

- Dlouhé vystavení vysokým úrovním hlasitosti může způsobit ztrátu sluchu.

OZNÁMENÍ

Riziko poškození výrobku:

- Výrobek uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou radiátory, topná tělesa, kamna a otevřený oheň.
- Výrobek uchovávejte mimo dosah silných magnetických předmětů.
- Napájecí kabel i výrobek je vždy nutné umístit tak, aby nepřekážel v místech, kudy se běžně chodí.
- Výrobek neodpojujte taháním za kabel. Vždy uchopte a vytáhněte zástrčku.
- Při manipulaci s výrobkem se vyhněte elektrostatickému výboji. Elektrostatický výboj může narušit normální funkci výrobku.
- Výrobek používejte pouze v mírném podnebí. Vyhněte se extrémně chladnému nebo horkému prostředí. Doporučená provozní teplota je mezi 0 °C a 35 °C.
- Používejte pouze příslušenství dodané výrobcem.
- Nebudete-li výrobek delší dobu používat, odpojte jej ze zásuvky. To samé proveďte v případě bouřky s blesky.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Vnější stranu výrobku čistěte každý měsíc měkkým navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte abrazivní prostředky, mohlo by dojít k poškození povrchu.

Zkontrolujte obsah balení

Zkontrolujte, zda jsou všechny díly přítomny a zda na nich není patrné žádné poškození. Pokud díly chybí nebo jsou poškozené, kontaktujte servisní oddělení společnosti Lenco B.V. prostřednictvím webové stránky: www.lenco.com.

Instalace výrobku (obrázek B)

1. Umístěte výrobek na rovný a stabilní povrch v blízkosti elektrické zásuvky.
2. Stiskněte a posuňte západku na napájecím adaptéru ve směru odemknutí.
3. Do adaptéru zasuněte nástavec zástrčky EU nebo UK.
4. Stisknutím a posunutím západky zpět v opačném směru zástrčku zajistíte na místě.

5. Zapojte napájecí konektor do napájecího vstupu na výrobku.
6. Druhý konec napájecího adaptéru zapojte do elektrické zásuvky.

Instalace talíře a podložky gramofonu

1. Talíř umístěte na hřídel uprostřed gramofonu.
 2. Na talíř umístěte podložku gramofonu.
- i** Při vyjímání talíře nejprve zvedněte podložku a poté opatrně zvedněte talíř přímo nahoru. Předejdete tak poškození při přepravě nebo stěhování.

Přípevnění a nastavení protizávaží

1. Držte protizávaží číselným kroužkem směrem k sobě a nasadte jej na konec raménka.
2. Opatrně zatlačte protizávaží, dokud neuslyšíte cvaknutí.
3. Nastavte kolečko proti prokluzování na 0.
4. Zatlačte páku tág směrem dozadu a zvedněte raménko.
5. Opatrně přesuňte raménko nad talíř.
6. Nastavte protizávaží tak, aby raménko bylo ve vodorovné poloze.
7. Držte protizávaží v klidu a otáčejte číselným kroužkem, dokud se "0" nesrovná se značkou na raménku.
8. Držte protizávaží i číselný kroužek u sebe a otáčejte jím proti směru hodinových ručiček, dokud nenastavíte doporučenou sledovací sílu (1,8 g).

Instalace protiprachového krytu

1. Zasuňte závěsy protiprachového krytu do otvorů pro závěsy na zadním panelu talíře gramofonu.
2. Podržte protiprachový kryt a zasuňte jej do závěsů.

Přehrávání vinylové desky (obrázek C - D)

1. Otevřete protiprachový kryt.
2. Stisknutím tlačítka zapnutí / vypnutí zapněte talíř gramofonu.
3. Volitelně: Na hřídel gramofonu nasadte adaptér 45 RPM. Potřebné pouze pro singly (45 RPM) a jiné vinylové desky s větším středovým otvorem.
4. Stiskněte tlačítko rychlosti odpovídající příslušné rychlosti vinylové desky.
5. Opatrně sejměte kryt jehly.
6. Opatrně položte vinylovou desku na talíř gramofonu.
7. Zatlačte páku tág směrem dozadu a zvedněte raménko.
8. Opatrně přesuňte raménko nad část vinylové desky, kterou chcete přehrát.

9. Zatlačením páčky dopředu spustíte raménko a začnete přehrávat vinylovou desku.
 10. Nastavte hlasitost pomocí voliče hlasitosti.
- i** Další informace o funkci pitch **naleznete v kapitole **Nastavení quartzového zámku a rychlosti pitch**.**
- i** Stisknutím tlačítka start/stop spustíte přehrávání vinylové desky.
 - i** Výrobek se automaticky vypne, pokud po dobu 15 minut není slyšet zvuk nebo není prováděna žádná operace. Stiskněte tlačítko zapnutí / vypnutí a znovu zvolte rychlost.

Zastavení přehrávání desky

1. Stisknutím tlačítka start/stop přehrávání vinylové desky ukončíte.
 2. Zatlačte páku tág směrem dozadu a zvedněte raménko.
 3. Přesuňte raménko do klidové polohy.
 4. Zatlačte páku dopředu, aby se raménko opřelo.
 5. Stisknutím tlačítka zapnutí / vypnutí vypnete talíř gramofonu.
- i** Vytáhněte napájecí adaptér ze zásuvky a odpojte výrobek od hlavního napájení.

Vyloučení odpovědnosti

Pravidelně se provádí aktualizace firmwaru a/ nebo hardwarových komponent. Proto se některé pokyny, specifikace a obrázky v této dokumentaci mohou mírně lišit od vaší konkrétní situace. Všechny položky popsané v této příručce slouží pouze pro ilustraci a nemusí se vztahovat na vaši konkrétní situaci. Na základě popisu provedeného v této příručce nelze získat žádná právní práva ani nároky.

Likvidace



Tento symbol označuje, že příslušný elektrický výrobek nebo baterie by neměly být v Evropě likvidovány jako běžný domovní odpad. Abyste zajistili správné nakládání s výrobkem a baterií, zlikvidujte je v souladu s platnými místními zákony o likvidaci elektrozařízení nebo baterií. Pomůžete tak zachovat přírodní zdroje a zlepšit standardy ochrany životního prostředí při zpracování a likvidaci elektroodpadu (směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních).

Prohlášení o shodě

My, společnost Commmax B.V., jako výrobce prohlašujeme, že výrobek LBT-515 naší značky Lenco®, vyráběný v Číně, byl testován podle všech příslušných norem a předpisů CE a že všechny testy proběhly úspěšně. To mimo jiné zahrnuje nařízení RED 2014/53/EU.

Kompletní prohlášení o shodě (a případně bezpečnostní list) můžete najít a stáhnout na adrese:

https://commaxx-certificates.com/doc/lbt-515_doc.pdf

Služba

Další informace a podporu helpdesku naleznete na adrese www.lenco.com.

Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Nizozemsko.

RO Ghid rapid de inițiere

LBT-515

Platou audiophile



Pentru mai multe informații, scanați codul QR de pe prima pagină pentru a vedea manualul extins.

Despre acest document

Acest document este manualul de utilizare și conține toate informațiile pentru utilizarea corectă, eficientă și sigură a produsului.

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.

Simboluri utilizate

⚠️ AVERTISMENT!

Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, poate duce la deces sau vătămări corporale grave.

⚠️ ATENȚIE!

Cuvânt de semnal utilizat pentru a indica o situație cu risc potențial care, dacă nu este evitată, ar putea duce la vătămări corporale minore sau moderate.

NOTĂ

Cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica practici care nu sunt legate de vătămarea corporală.



Indică informații importante care nu sunt direct legate de siguranță.

Descrierea produsului (imagine A)

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------------|
| 1 Capac antipraf | 9 Ieșire RCA |
| 2 Balama capac anti-praf | 10 Terminal de împământare |
| 3 Adaptor 45 RPM | 11 Intrare alimentare electrică |
| 4 Covoraș pentru platou | 12 Contragreutate |
| 5 Platoul pick-up-ului | 13 Disc de volum Bluetooth® |
| 6 Ac rotativ | 14 Butonul de împerechere Bluetooth® |
| 7 Cartuș | |
| 8 Comutator preamplificator | |

- | | |
|---|---|
| 15 Indicator LED Blue-tooth® | 21 Braț de pick-up |
| 16 Buton de pornire | 22 Cursorul de înălțime |
| 17 Cadran antidera-pant | 23 Indicator LED cu cuarț |
| 18 Buton de blocare a cuarțului | 24 Butoane de viteză (33, 45 rpm) |
| 19 Butoane pentru intervalul de viteză (10%, 20%) | 25 Butonul Start/Stop |
| 20 Manetă | 26 Adaptor de alimentare (cu mufă UE și UK) |
| | 27 Cablu RCA |

Utilizare preconizată

Acest produs este conceput ca un platou complet manual cu un cartuș Ortofon 2M Blue, ieșire RCA și funcționalitate Bluetooth®.

Acest produs este destinat exclusiv pentru utilizare la interior.

Utilizați produsul exclusiv conform descrierii din acest manual de utilizare.

Produsul nu este destinat utilizării comerciale.

Acest dispozitiv nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea dispozitivului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor, cu privire la utilizarea dispozitivului.

Instrucțiuni de siguranță

Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le referințe ulterioare.

⚠️ AVERTISMENT!

Risc de sufocare:

- Nu lăsați copii să se joace cu materialele de ambalare. Materialele de ambalare pot duce la înec și sufocare. Păstrați întotdeauna materialul de ambalare nu la îndemâna copiilor.

Pericol electric:

- Nu expuneți produsul la apă, ploaie, umezeală sau umiditate puternică.
- Nu utilizați produsul în medii umede, cum ar fi baie sau bucătăria.
- Nu introduceți niciodată niciun obiect în orificiul de ventilație al produsului. Produsul conține componente electrice.
- Folosiți numai adaptorul de alimentare furnizat.
- Țineți produsul departe de animalele de companie și de alte animale. Animalele pot mușca cablul de alimentare și pot suferi un șoc electric.

- Nu desfaceți produsul, înăuntru nu există nicio piesă ușor înlocuibilă de către utilizator.
- Acest produs poate fi reparat numai de un tehnician calificat pentru întreținere.

Pericol de incendiu:

- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul dacă este deteriorat sau defect.
- Deconectați produsul de la sursa electrică și de la alte echipamente în cazul în care apar probleme.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație. Lăsați întotdeauna un spațiu de cel puțin 5 cm în jurul produsului.
- Nu așezați produsul deasupra altor echipamente electrice.
- Nu utilizați niciodată produsul cu un cablu de alimentare sau un adaptor deteriorat.

⚠ ATENȚIE!

Risc de pierdere a auzului:

- Expunerea de durată la volume ridicate poate produce pierderea auzului.

NOTĂ

Risc de deteriorare a produsului:

- Țineți produsul departe de sursele de căldură, cum ar fi radiatoare, încălzitoare, sobe și foc.
- Țineți produsul departe de obiecte puternic magnetice.
- Țineți întotdeauna cablul de alimentare și produsul departe de locurile pe unde trec persoane în mod obișnuit.
- Nu trageți de cablu pentru a deconecta produsul. Apucați întotdeauna ștecherul și trageți de acesta.
- Evitați descărcarea electrostatică atunci când manipulați produsul. Descărcările electrostatice pot perturba funcționarea normală a produsului.
- Utilizați produsul numai în climă moderată. Evitați mediile extrem de reci sau fierbinți. Temperatura de funcționare recomandată este între 0°C și 35°C.
- Utilizați numai accesoriile furnizate de producător.
- Deconectați produsul de la priză în timpul furtunilor cu fulgere sau înaintea unor perioade prelungite de neutilizare.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile.
- Curățați în fiecare lună exteriorul produsului folosind o lavetă moale, ușor umezită. Evitați folosirea substanțelor abrazive, care pot avaria suprafața.

Verificați conținutul ambalajului

Verificați dacă toate piesele sunt prezente și dacă nu sunt vizibile deteriorări pe piese. Dacă piesele lipsesc sau sunt deteriorate, contactați biroul de service Lenco B.V. prin intermediul site-ului web: www.lenco.com.

Instalarea produsului (imagine B)

1. Așezați produsul pe o suprafață plană și stabilă, aproape de o priză de curent.
2. Apăsați și glisați zăvorul de pe adaptorul de alimentare în direcția de deblocare.
3. Introduceți fișa UE sau UK în adaptor.
4. Apăsați și glisați blocul înapoi în direcția opusă pentru a bloca fișa în poziție.
5. Conectați conectorul de alimentare la intrarea de alimentare de pe produs.
6. Conectați celălalt capăt al adaptorului de alimentare la o priză.

Instalarea platanului și a covorașului platou

1. Plasați platoul pe axul al platoului din centrul platou.
 2. Așezați covorașul de platou deasupra platoului.
- i** Când scoateți platoul, ridicați mai întâi covorașul, apoi ridicați ușor platoul drept în sus. Acest lucru previne deteriorarea în timpul transportului sau al mutării.

Atașarea și reglarea contragreutății

1. Țineți contragreutatea cu inelul numeric orientat spre dvs. și glisați-o pe capătul brațului de pick-up.
2. Împingeți ușor contragreutatea în interior până când auziți un clic.
3. Setati cadranul antiderapant la 0.
4. Împingeți maneta pentru tac în spate pentru a ridica brațul de pick-up.
5. Mutați cu grijă brațul de pick-up peste platou.
6. Reglați contragreutatea până când brațul de pick-up este orizontal.
7. Țineți contragreutatea fixă și rotiți inelul numeric până când "0" se aliniază cu marcajul de pe brațul de pick-up.
8. Țineți împreună contragreutatea și inelul numeric și rotiți-le în sensul invers acelor de ceasornic până când este setată forța de urmărire recomandată (1,8 grame).

Instalarea capacului de protecție împotriva prafului

1. Introduceți balamalele capacului de protecție împotriva prafului în fantele pentru balamale de pe panoul din spate al platou.
2. Țineți capacul de protecție împotriva prafului și introduceți-l în balamale.

Redarea unui disc de vinil (imagine C - D)

1. Deschideți capacul de protecție împotriva prafului.
2. Apăsăți butonul de pornire pentru a porni platanul.
3. Opțional: Așezați adaptorul 45 RPM pe acul platanului. Necesari numai pentru discuri single (45 RPM) și alte discuri de vinil cu o gaură centrală mai mare.
4. Apăsăți pe butonul de viteză corespunzător vitezei aplicabile a discului de vinil.
5. Scoateți cu grijă apărătoarea acului.
6. Așezați cu grijă un disc de vinil pe platan.
7. Împingeți maneta pentru tac în spate pentru a ridica brațul de pick-up.
8. Deplasați cu atenție brațul de ton peste partea pe care doriți să o redați pe discul de vinil.
9. Împingeți maneta înainte pentru a coborî brațul și a începe redarea discului de vinil.
10. Reglați volumul cu selectorul de volum.

i Consultați capitolul **Reglarea blocării cuarțului și a vitezei de pas** pentru mai multe informații despre funcția de pas.

i Apăsăți butonul start/stop pentru a începe redarea discului de vinil.

i Produsul se oprește automat dacă nu există sunet sau funcționare timp de 15 minute. Apăsăți butonul de pornire și selectați din nou viteza.

Opriți redarea unui disc de vinil

1. Apăsăți butonul start/stop pentru a opri redarea discului de vinil.
 2. Împingeți maneta pentru tac în spate pentru a ridica brațul de pick-up.
 3. Mutați brațul de ton în poziția de repaus.
 4. Împingeți maneta înainte pentru a sprijini brațul de ton.
 5. Apăsăți butonul de pornire pentru a opri platanul.
- i** Scoateți adaptorul de alimentare din priză pentru a deconecta produsul de la alimentarea principală.

Precizări legale

Actualizările firmware-ului și/sau ale componentelor hardware sunt efectuate în mod regulat. Prin urmare, unele dintre instrucțiunile, specificațiile și imaginile din această documentație pot diferi ușor de situația dvs. particulară. Toate elementele descrise în acest ghid sunt doar în scop ilustrativ și este posibil să nu se aplice situației dvs. particulare. Niciun drept legal sau îndreptățire nu poate fi obținut din descrierea făcută în acest manual.

Eliminare



Acest simbol indică faptul că produsul electric relevant sau bateria nu trebuie eliminate ca deșeurii menajere generale în Europa. Pentru a asigura tratarea corectă a deșeurilor produsului și bateriei, vă rugăm să le eliminați în conformitate cu orice legislație locală aplicabilă privind cerințele de eliminare a echipamentelor electrice sau a bateriilor. În acest fel, veți contribui la conservarea resurselor naturale și la îmbunătățirea standardelor de protecție a mediului în tratarea și eliminarea deșeurilor electrice (Directiva privind deșeurile de echipamente electrice și electronice).

Declarație de conformitate

Noi, Commaxx B.V., declarăm în calitate de producător că produsul LBT-515 de la marca noastră Lenco®, fabricat în China, a fost testat în conformitate cu toate standardele și reglementările CE relevante și că toate testele au fost trecute cu succes. Aceasta include, dar nu se limitează la regulamentul RED 2014/53/EU.

Declarația de conformitate completă (și fișa tehnică de securitate, dacă este cazul) pot fi găsite și descărcate prin intermediul:
https://commaxx-certificates.com/doc/lbt-515_doc.pdf

Service

Pentru mai multe informații și asistență tehnică, vă rugăm să vizitați www.lenco.com
Commaxx B.V. Wiebachstraat 37, 6466 NG, Kerkrade, Țările de Jos.

